

## Pagna ewlenija>Drittijietek>Il-Vittmi ta' delitti (għalkemm hawnhekk tista' tisser ukoll tal-kriminalità)>Kumpens>Jekk it-talba tiegħi se titqies f'dan il-pajjiż Jekk it-talba tiegħi se titqies f'dan il-pajjiż

Spanja

### Għal liema tip ta' reat nista' niehu kumpens?

Fil-liġi Spanjola, il-proċedura normali biex titlob kumpens għal ħsara u dannu sofruti hija l-proċedimenti kriminali, li fihom jiġu analizzati r-responsabbiltajiet civili flimkien ma' dawk kriminali. Għal din ir-raġuni, il-qorti kriminali lokali (Juzgado de Instrucción) toffri azzjoni civili lil persuna li tkun saritilha ħsara, sabiex tkun tista' tiddikjara jekk tixtieqx tagħmel pretensjoni waqt il-proċedimenti kriminali jew tirrizerva d-dritt li tagħmel pretensjoni għad-dannu li jkun gie sofrut waqt il-proċedimenti civili.

Jekk tiddikjara li tixtieq li tagħmel pretensjoni fil-proċedimenti kriminali, il-parti li jkun sarilha dannu tista' jew tagħzel li tibda kawża civili f'isimha mill-prosekutur pubbliku (dan ser jiġri wkoll jekk ma tiddikjarax preferenza), jew, jekk tixtieq, tattendi fizikament (permezz ta' avukat u l-prosekutur pubbliku). Jekk tagħzel li tagħmel pretensjoni għal ħsara barra mill-proċedimenti kriminali, il-parti li jkun sarilha dannu jeħtieġ li tibda proċedimenti civili skont ir-regoli ta' dawn il-proċedimenti.

F'sitwazzjonijiet transfruntiera, pereżempju, meta l-offiża tkun saret fi Stat Membru differenti minn dak fejn tgħix il-vittima, tista' ssir pretensjoni għall-ħsarat skont il-liġi nazzjonali kontra l-attur tar-reat quddiem il-qorti kriminali li tiġġudika l-każ.

Il-liġi Spanjola tistipula skemi ta' kumpens speċifiċi għal reati vjolenti, offiżi sesswali u offiżi ta' terroriżmu.

### Għal liema tip ta' dannu nista' niehu kumpens?

Għal reati vjolenti u offiżi sesswali li jkunu saru fi Spanja u li rrizutaw f'mewt, korrimenti fiżiċi serji jew ħsara lis-saħħa fiżika jew mentali, Spanja għandha sistema ta' għajjnuna għal dan it-tip ta' reat volontarju (intenzjonali) u vjolenti. L-għajjnuna tingħata wkoll lill-vittmi ta' offiżi sesswali anki meta dawn ir-reati jitwettqu mingħajr vjolenzja.

B'mod ġenerali, l-għajjnuna finanzjarja prevista mil-liġi tista' tiġi aċċessata jekk meta jsir ir-reat:

il-vittma tkun Spanjola jew ċittadina ta' Stat Membru ieħor tal-UE;

għalkemm ma tkunx Spanjola jew ċittadina ta' Stat Membru ieħor tal-UE, il-vittma tkun residenti b'mod abitwali fi Spanja.

il-vittma tkun ċittadina ta' Stat ieħor li jagħti għajjnuna simili lill-Ispanjoli fit-territorju tiegħu.

Fil-każ ta' mewt, ir-reqwiziti tan-nazzjonalità jew tar-residenza msemmija hawn fuq japplikaw għall-benefiċjarji, mhux għad-deċedut.

Fil-każ ta' dannu serju fuq il-persuna jew ħsara serja lis-saħħa fiżika jew mentali, il-vittmi diretti, jiġifieri dawk li sofrew id-dannu jew il-ħsara, ser ikunu l-benefiċjarji.

Korrimenti li jintitolaw għal għajjnuna finanzjarja huma dawk li jippreġudikaw l-integrità fiżika jew is-saħħa fiżika jew mentali u li jikkawżaw lill-vittma inkapaċità temporanja li ddum aktar minn sitt xhur, jew tal-inqas diżabbiltà permanenti ta' 33 %.

Għal offiżi ta' terroriżmu, hemm bosta tipi ta' għajjnuna mill-Istat maħsuba għall-vittmi tat-terroriżmu biex tikkumpensahom għall-ħsara kkawżata minn dawn it-tipi ta' reati. Hija meħtieġa rabta diretta bejn l-att terroristiku u l-ħsara sofruta.

Il-ħsara u l-korrimenti li ġejjin huma elegibbli għal kumpens:

Offiżi fuq il-persuna, kemm fiżiċi kif ukoll mentali, kif ukoll l-ispejjeż għal kura medika, prosteżi u kirurgija.

Dawn l-ispejjeż ser jiġihallu lill-persuna affettwata biss f'każ li ma tkunx koperta kompletament jew parzjalment minn sistema ta' protezzjoni soċjali pubblika jew privata li tapplika għalihom.

Ħsara materjali kkawżata lid-djar ta' persuni fiżiċi jew dawk li jseħħu fi stabbilimenti kummerċjali u industrijali, kwartieri ġenerali ta' partiti politiċi, trade unions u organizzazzjonijiet soċjali.

L-ispejjeż ta' akkomodazzjoni temporanja waqt li jkun qiegħed isir xogħol ta' tiswiġa fir-residenzi abitwali ta' persuni fiżiċi.

Ħsara kkawżata lil vetturi privati, kif ukoll dik imġarrba minn vetturi użati għat-trasport fuq l-art ta' persuni jew oġġetti, hliet vetturi ta' li huma proprjetà pubblika.

Bl-eċċezzjoni ta' offiża fuq il-persuna, il-kumpens għall-ħsara msemmija hawn fuq ser ikun sekondarju għal dak stabbilit għall-istess ċirkostanzi minn kwalunkwe korp pubbliku ieħor, jew għal dawk li jirriżultaw minn kuntratti tal-assigurazzjoni. F'dawn il-każijiet, il-kumpens ser jirrappreżenta d-differenza bejn dak imħallas mill-amministrazzjonijiet pubbliċi msemmija hawn fuq jew l-aġenziji tal-assigurazzjoni u l-valutazzjoni li tkun saret ufficjalment.

L-ammont ta' kumpens ser jiġi ddeterminat skont il-ħsara li sseħħ (is-severità tal-korrimenti u t-tip ta' diżabbiltà li jikkawżaw, mewt, eċċ.).

Għajjnuna oħra:

għall-istudju: meta att terroristiku jirriżulta f'korrimenti personali ta' sinifikanza partikolari għal student, il-ġenituri jew il-kustodji tiegħu, jew jekk dawn il-korrimenti ma jhalluhomx aktar tajbin sabiex jeżerċitaw il-professjoni regolari tagħhom;

assistenza psikoloġika u psikopedagoġika immedjata, kemm għall-vittmi kif ukoll għall-qraba tagħhom;

għajjnuna straordinarja u eċċezzjonali biex ittaffi sitwazzjonijiet ta' hteġa personali jew familjari tal-vittmi li jew mhumix koperti jew li huma koperti notevolment b'mod insuffiċjenti permezz ta' għajjnuna ordinarja.

### Nista' niehu kumpens jekk jien qarib jew dipendenti ta' vittma li mietet minha reat? Liema qraba jew dipendenti jistgħu jieħdu kumpens?

Fil-każ ta' reati vjolenti u offiżi sesswali li jirriżultaw direttament fil-mewt tal-vittma, il-vittmi indiretti jistgħu jkunu benefiċjarji jekk, meta jkun sar ir-reat, il-vittma kienet Spanjola jew ċittadina ta' xi Stat Membru ieħor tal-UE jew, jekk dan ma jkunx il-każ, kienet residenti b'mod ordinarju fi Spanja jew ċittadina ta' Stat ieħor li jagħti għajjnuna simili lill-Ispanjoli fit-territorju tiegħu.

Benefiċjarji bħala vittmi indiretti jkunu li ġejjin:

Il-konjuġi tad-deċedut, jekk ma kinux legalment separati, jew il-persuna li għexet mad-deċedut fuq bażi permanenti f'relazzjoni simili għaž-żwieġ għal mill-inqas sentejn qabel il-mewt, sakemm ma kellihomx tfal flimkien, f'liema każ sempliċi koabitazzjoni tkun biżżejjed.

Kwalunkwe persuna kkundannata b'omidiġu intenzjonat fi kwalunkwe waħda mill-forom tiegħu, fejn id-deċedut kien il-konjuġi tagħhom jew il-persuna li magħha kellu jew kien marbut f'relazzjoni stabbli simili, hija eskluża milli tkun benefiċjarja.

Il-wild tal-persuna deċeduta, li kien dipendenti fuq dik il-persuna u għex magħha, jekk wieħed jassumi li t-tfal li huma minorenni jew adulti b'diżabbiltà huma finanzjarjament dipendenti.

Il-ġenitur tal-persuna deċeduta, li kien finanzjarjament dipendenti fuq dik il-persuna, sakemm ma jkun hemm haċċ fis-sitwazzjonijiet imsemmija hawn fuq.

Il-ġenituri ta' minorenni li jmutu bħala konsegwenza diretta tar-reat jitqiesu wkoll bħala vittmi indiretti għall-finijiet tal-ghajnuna finanzjarja prevista mil-liġi Spanjola.

Fil-każ tal-mewt ta' minorenni jew persuna b'dizabilità bħala konsegwenza diretta ta' reat, il-ġenituri jew il-kustodji tal-minorenni jew tal-persuna b'dizabilità ser ikunu intitolati biss għal għajnuna li tikkonsisti f'kumpens għall-ispejjeż tal-funeral li hallsu attwalment, sal-limitu stabbilit legalment.

F'każijiet ta' offiżi sesswali li jikkawżaw ħsara lis-saħħa mentali tal-vittma, l-ammont ta' għajnuna ser ikopri l-ispejjeż tal-kura terapewtika li tintgħażel b'mod liberu mill-vittma, b'massimu stabbilit mil-liġi.

Fil-każ ta' offiżi ta' terroriżmu, jekk dawn wasslu għall-mewt tal-vittma diretta, li ġejjin jistgħu jkunu benefiċjarji tal-ghajnuna:

il-konjuġi tad-deċedut;

is-sieheb / siehba barra ż-żwieġ li miegħu/magħha d-deċedut ikun għex għal mill-inqas sentejn;

is-sieheb / siehba barra ż-żwieġ li miegħu/magħha d-deċedut kellu t-tfal;

il-ġenituri tal-persuna deċeduta jekk dawn kienu jiddependu finanzjarjament fuq dik il-persuna; fin-nuqqas tal-ġenituri u f'din l-ordni, in-neputijiet, l-aħwa u n-nanniet tad-deċedut, li kienu finanzjarjament dipendenti fuq dik il-persuna;

jekk ma hemm l-ebda waħda mill-persuni imsemmija hawn fuq, tfal u, jekk m'hemm l-ebda waħda, il-ġenituri li ma kinux finanzjarjament dipendenti fuq id-deċedut.

**Nista' niehu kumpens jekk jien qarib jew dipendenti ta' vittma li baqgħet haġja? Liema qrafa jew dipendenti jistgħu jiehd u kumpens f'dan il-każ?**

Fil-każ ta' offiżi vjolenti jew sesswali li kkawżaw lill-vittma korrimenti fiżiċi serji jew ħsara serja lis-saħħa fiżika jew mentali tagħhom, vittmi diretti biss għandhom id-dritt għal kumpens, jiġifieri dawk li sofrew mid-danni jew mill-ħsara. Il-vittmi indiretti jistgħu jkunu benefiċjarji tal-ghajnuna biss fil-każ tal-mewt ta' vittma diretta, fil-każijiet stipulati mil-liġi u diment li jiġu ssodisfati r-rekwiżiti stipulati mil-liġi.

Fil-każ ta' offiżi ta' terroriżmu, li ġejjin jitqiesu bħala intitolati għad-drittijiet u għall-benefiċċji rregolati legalment:

id-deċeduti, jew dawk li sofrew ħsara fiżika u / jew mentali bħala riżultat tal-att terroristiku;

persuni li jsofru ħsara materjali, jekk dawn ma jitqisux li huma vittmi ta' atti ta' terroriżmu jew intitolati għal għajnuna, benefiċċji jew kumpens għal raġuni oħra;

persuni li, fil-każ tal-mewt tal-vittma u skont it-termini u fl-ordni tal-preferenza stipulata mil-liġi, jistgħu jkunu intitolati għall-ghajnuna jew għad-drittijiet minhabba parentela (membri tal-familja), koabitazzjoni jew relazzjoni dipendenti mad-deċedut;

persuni li juru evidenza li jkunu sofrew theddid dirett u ripetut jew koerċizzjoni minn organizzazzjoni terroristika;

persuni mwegġġgħin li sofrew gradi differenti ta' korrimenti li jikkawżaw diżabilità, għat-tieni grad ta' parentela;

persuni li kienu l-oġġett ta' attakki terroristiċi iżda ma wegġġgħux huma intitolati għal midalji u unuri, iżda mhux għal xi kumpens finanzjarju.

**Nista' niehu kumpens jekk m'niex ċittadini ta' pajjiż tal-UE?**

Fil-każ ta' reati vjolenti jew offiżi sesswali:

Iva, jekk l-Istat li l-vittma hija ċittadina tiegħu jagħti għajnuna simili lill-Ispanjoli fit-territorju tiegħu. Din il-prattika ta' rikonossiment, li fiha hija invokata l-legiżlazzjoni applikabbli tal-Istat li l-vittma hija ċittadina tiegħu, għandha tintwera evidenza għaliha u tikkostitwixxi wieħed mid-dokumenti li għandhom jakkumpanjaw ir-rikors għal għajnuna definittiva għal pereżempju, inkapaċità temporanja jew korrimenti li jikkawżaw diżabilità. L-amministrazzjoni Spanjola ser tivverifika l-kontenut u l-validità tal-liġi barranija invokata u tiddetermina jekk tistax tiġi applikata għal kull każ speċifiku.

Fil-każ ta' offiżi ta' terroriżmu, sabiex japplikaw l-iskema ta' għajnuna, il-benefiċċji u l-kumpens previsti mil-legiżlazzjoni Spanjola, l-atti terroristiċi jkunu jridu twettqu f'territorju Spanjol jew taħt ġurisdizzjoni Spanjola u jkunu seħħew wara l-1 ta' Jannar 1960.

Jekk vittma ssofri l-konsegwenzi ta' att terroristiku li jkun sar f'territorju Spanjol jew taħt ġurisdizzjoni Spanjola wara l-1 ta' Jannar 1960, għandha d-dritt li taċċessa l-ghajnuna prevista mil-liġi, irrispettivament min-nazzjonalità tagħha.

L-iskema ta' għajnuna prevista mil-legiżlazzjoni Spanjola tapplika wkoll għall-każijiet li ġejjin:

ċittadini Spanjoli li huma vittmi barra ta' gruppi li abitwalment joperaw fi Spanja, jew ta' atti terroristiċi kontra l-Istat Spanjol jew l-interessi Spanjoli;

vittmi Spanjoli ta' atti terroristiċi li jsiru barra mit-territorju nazzjonali li mhumex inklużi fil-paragrafu ta' hawn fuq;

Partecipanti f'operazzjonijiet ta' paċi u sigurtà li jiffurmaw parti mill-kontingenti Spanjoli barra li huma l-oġġett ta' attakk terroristiku.

**Nista' nitlob kumpens minn dan il-pajjiż jekk jien ngħix hawn jew jien minn hawn (dan huwa l-pajjiż tar-residenza jew tan-nazzjonalità tiegħi) anki jekk ir-reat sar f'pajjiż ieħor tal-UE? Nista' nagħmel dan minflok nitlob kumpens fil-pajjiż fejn sar ir-reat? Jekk iva, taħt liema kondizzjonijiet?**

Fil-każ ta' reati vjolenti u offiżi sesswali, id-dispożizzjonijiet tal-legiżlazzjoni Spanjola japplikaw għall-proċeduri proviżorji u finali għall-ipproċessar u l-ghoti ta' għajnuna lil vittmi diretti u indiretti ta' reati previsti mil-liġi, jekk ir-reat ikun sar fi Spanja u r-rikorrent għall-ghajnuna jkun resident b'mod abitwali fi Stat Membru ieħor tal-UE.

F'każijiet bħal dawn, jekk ir-rikors għal għajnuna pubblika previst mil-legiżlazzjoni Spanjola jsir permezz tal-awtoritajiet ta' assistenza tal-Istat li fih jgħix b'mod abitwali ir-rikorrent, l-awtorità li tiddeċiedi fi Spanja (jiġifieri d-Direttorat Ġenerali għall-Ispejjeż tal-Persunal u tal-Pensjoni tal-Istat (Dirección General de Costes de Personal y Pensiones Publicas) tal-Ministeru tal-Finanzi u l-Amministrazzjoni Pubblika (Ministerio de Hacienda y Función Pública)) għandha tinnotifika lir-rikorrent u lill-awtorità ta' assistenza dwar:

l-irċevuta tal-pretensjoni għall-ghajnuna mill-Istat, il-korp li jinvestiga l-każ, l-iskadenza sabiex jiġi riżolt il-każ u, jekk possibbli, id-data antiċipata sa meta ser tittiehed id-deċiżjoni;

id-deċiżjoni li tagħlaq il-każ.

Barra minn hekk, bħala l-korp li jiehu d-deċiżjonijiet, id-Direttorat Ġenerali għall-Ispejjeż tal-Persunal u tal-Pensjoni tal-Istat, jista' jikseb il-kooperazzjoni tal-awtorità ta' assistenza tal-Istat li fih jgħix b'mod abitwali min qiegħed jagħmel ir-rikors għall-ghajnuna, sabiex issir seduta mar-rikorrent jew ma' kwalunkwe persuna oħra li jqis meħtieġa.

Għal dan il-għan, dan jista' jittlob lill-awtorità ta' assistenza biex tipprovdi kulma huwa meħtieġa għall-korp investigattiv biex iwettaq is-seduta direttament, b' mod partikolari permezz ta' telefon jew vidjokonferenzar, mal-persuna li għandha tinstema', jekk taqbel ma' dan jew

**Għandi nkun irrappurtajt ir-reat mal-pulizija l-ewwel, biex inkun nista' nitlob kumpens?**

Iva, fil-każ ta' reati vjolenti u offiżi sesswali, għalkemm hemm il-possibbiltà li l-proċedimenti kriminali jistgħu jkunu nbdew mill-awtoritajiet kompetenti fuq l-inizjattiva tagħhom stess, bl-ebda fteġġa għal rappurtar lill-pulizija.

Bħala regola ġenerali, l-ghoti tal-ghajnuna huwa kondizzjonali fuq deċiżjoni legali li ttemm il-proċedimenti kriminali, li għaliha ma jkun hemm l-ebda rimedju ieħor disponibbli. Filwaqt li jkunu għaddejjin il-proċedimenti kriminali, il-legiżlazzjoni tipprevedi l-ghoti ta' għajnuna interim sabiex tindirizza s-sitwazzjonijiet finanzjarji prekarji ta' vittmi ta' reat jew il-benefiċjarji tagħhom. Jista' isir rikors għall-ghajnuna interim ladarba l-vittma tkun irrappurtat l-avvenimenti lill-awtoritajiet kompetenti jew meta l-proċedimenti kriminali jkunu nbdew mill-korpi kompetenti mingħajr il-fteġġa ta' rapport.

**Għandi bżonn nistenna r-riżultat ta' xi investigazzjoni tal-pulizija jew proċediment kriminali qabel nista' nagħmel pretensjoni?**

Fil-każ ta' reati vjolenti jew offiżi sesswali, biex tipprezenta pretensjoni għal għajnuna finanzjarja, għandek teħmeż mal-pretensjoni kopja tad-deċiżjoni legali li ttemm il-proċedimenti kriminali u li għaliha ma jkun hemm l-ebda rimedju ieħor disponibbli, sew jekk hija sentenza, sentenza in absentia, deċiżjoni li jingħalaq il-każ minhabba l-mewt tal-akkużat, jew deċiżjoni li jaqa' l-każ.

Fil-każ ta' **offiżi ta' terroriżmu**, huwa rekwiżit għall-ghoti tal-għajnuna u l-benefiċċji previsti mil-leġiżlazzjoni Spanjola li jew il-vittma tkun ingħatat id-dritt li tiġi kkompensata permezz ta' responsabbiltà ċivili għall-atti u l-konsegwenzi tagħhom li jistgħu jiġu kkompensati bis-saħħa ta' sentenza li għaliha ma hemm l-ebda rimedju ieħor disponibbli, jew għalkemm ma tkunx ħarġet tali sentenza, tkun saret l-investigazzjoni legali xierqa jew inkunu nbdew il-proċedimenti kriminali għall-prosekuzzjoni tar-reati.

#### **L-ewwel għandi nfitex kumpens mit-trasgressur – jekk għe identifikat?**

Fil-każ ta' **reati vjolenti u offiżi sesswali**, biex tippreżenta l-pretensjoni għal għajnuna finanzjarja, għandek tehmeż mal-pretensjoni kopja tad-deċiżjoni legali li ttemm il-proċedimenti kriminali u li għaliha ma jkun hemm l-ebda rimedju ieħor disponibbli, sew jekk hija sentenza, sentenza in absentia, deċiżjoni li jingħalaq il-każ minhabba l-mewt tat-trasgressur, jew deċiżjoni li jaqa' l-każ.

Dan ir-rekwiżit ifisser li, jekk inti ser titlob għajnuna finanzjarja, jeħtieġ li tibda proċedimenti legali kontra l-persuna allegatament responsabbli għar-reat.

Fil-każ ta' **offiżi ta' terroriżmu**, huwa rekwiżit għall-ghoti tal-għajnuna u l-benefiċċji previsti mil-leġiżlazzjoni Spanjola li jew il-vittma tkun ingħatat id-dritt li tiġi kkompensata permezz ta' responsabbiltà ċivili għall-avvenimenti u l-konsegwenzi tagħhom li jistgħu jiġu kkompensati bis-saħħa ta' sentenza li għaliha ma hemm l-ebda rimedju ieħor disponibbli, jew għalkemm ma tkunx ħarġet tali sentenza, tkun saret l-investigazzjoni legali xierqa jew inkunu nbdew il-proċedimenti kriminali għall-prosekuzzjoni tar-reati.

Konsegwentement, huwa meħtieġ li l-proċedimenti kriminali jkunu nbdew jew tal-inqas tkun saret l-investigazzjoni ġudizzjarja xierqa, sabiex tapplika għall-għajnuna u l-benefiċċji previsti mil-ligi.

#### **Jekk it-trasgressur ma għex identifikat jew ikkundannat, xorta nista' nikkwalifika għal kumpens? Jekk iva, x'evidenza għandi bżonn biex nappoġġja l-pretensjoni tiegħi?**

Fil-każ ta' **reati vjolenti u offiżi sesswali**, jekk it-trasgressur ma għex identifikat, mhuwiex possibbli li tapplika għal kumpens, peress li wieħed mir-rekwiżiti huwa kopja tad-deċiżjoni legali kontra l-allegat trasgressur li ttemm il-proċedimenti legali u li għaliha ma hemm l-ebda rimedju ieħor disponibbli. Jekk il-proċedimenti kriminali għadhom iridu jispicċaw - jiġifieri deċiżjoni legali li ttemm il-proċedimenti legali u li għaliha ma hemm l-ebda rimedju ieħor disponibbli li għadu ma ħariġx - jista' jsir rikors għal għajnuna interim, diment li tiġi pprovduta evidenza tas-sitwazzjoni finanzjarja prekarja tal-vittma jew tal-benefiċjarji tiegħu jew tagħha.

Jekk l-allegat trasgressur ma jidherx fil-qorti, is-sentenza in absentia rilevanti għandha tiġi inkluża fir-rikors għal għajnuna.

Wieħed mid-dokumenti li għandu jiġi ppreżentat mar-rikorsi għal għajnuna interim huwa rapport mill-uffiċċju tal-prosekutur pubbliku li jindika li hemm evidenza *prima facie* biex jiġi preżunt li l-mewt, il-korrimenti jew il-ħsara ġew ikkawżati minn att vjolenti u volontarju (intenzjonali).

Fil-każ ta' **offiżi ta' terroriżmu**, jista' jsir rikors għall-għajnuna u l-benefiċċji previsti mil-leġiżlazzjoni Spanjola jekk ikunu saru l-investigazzjonijiet legali xierqa jew ikunu nbdew il-proċedimenti legali għas-sentenza tar-reati.

#### **Hemm xi limitu ta' żmien sakemm irrid nitlob kumpens?**

Fil-każ ta' **reati vjolenti u offiżi sesswali**, il-limitu ta' żmien biex titlob għajnuna huwa ġeneralment sena minn meta jkun twettaq ir-reat.

Fil-każ ta' **offiżi ta' terroriżmu**, il-limitu ta' żmien għas-sottomissjoni ta' rikorsi għal kumpens għal dannu personali jew ħsara materjali normalment ikun ta' sena, li jibda jgħodd mid-data li fiha seħħet il-ħsara.

#### **Liema telf u spejjeż huma koperti mill-kumpens?**

##### **(a) għall-vittma tar-reat**

##### **- Ħsara materjali**

Fil-każ ta' **reati vjolenti u offiżi sesswali**, l-għajnuna tingħata f'każ ta' **mewt, korriment fiżiku serju jew ħsara serja lis-saħħa fiżika jew mentali**.

**Korriment serju** jitqies dak li jaffettwa l-integrità tal-ġisem jew is-saħħa fiżika jew mentali, u li b'mod temporanju jew permanenti jinkapaċita l-persuna li tkun sofrietu.

**Korriment fiżiku jew ħsara lis-saħħa fiżika jew mentali** jkun jeħtieġ li jkun serju biżżejjed biex tiġi ddikjarata diżabbiltà permanenti jew sitwazzjoni ta' inkapaċità temporanja li ddom aktar minn sitt xhur, skont il-leġiżlazzjoni tas-sigurtà soċjali Spanjola. Inkapaċità permanenti għandha tinvolvi tal-inqas inkapaċità ta' 33 %.

Fil-każ ta' **offiżi ta' terroriżmu**, għajnuna ordinarja tkopri l-kontinġenzi li ġejjin:

**Mewt:** l-ispejjeż tat-tneħħija, tal-funeral, tad-dfin u / jew tal-kremazzjoni ta' persuni maqtula bħala riżultat ta' attakk terroristiku li mhuwiex koperti minn polza tal-assigurazzjoni jithallsu lill-benefiċjarji mill-Istat, sa limitu stabbilit legalment.

Barra minn hekk, f'każijiet applikabbli, il-benefiċjarji għandhom id-dritt għal:

ħlas straordinarju ta' kwalunkwe ammont ordnat f'sentenza li għaliha ma hemm l-ebda rimedju ieħor disponibbli għal responsabbiltà ċivili għal ħsara fiżika jew psikoloġika li tirriżulta mill-avvenimenti;

ħlas għal ħsara materjali;

għajnuna għal kura medika, u kura tas-saħħa u psikosoċjali addizzjonali;

għajnuna għall-edukazzjoni;

għajnuna marbuta mal-abitazzjoni;

għajnuna straordinarja għal sitwazzjonijiet ta' bżonn;

midalji mogħtija mill-Ordni Rjali ta' Rikonoxximent Ċivili ta' Vittmi tat-Terroriżmu (Real Orden de Reconocimiento Civil a las Víctimas del Terrorismo).

##### **Korriment personali:**

Persuni li jkunu sofred **korriment fiżiku** huma intitolati għal kumpens biex jonfquh fuq kura medika, prosteżi u interventi kirurġiċi marbuta mal-azzjoni terroristika, jekk tintwera l-htieġa għalihom u ma tkunx koperta minn xi sistema ta' protezzjoni soċjali pubblika jew privata li tkopri dawn il-persuni.

Issir distinzjoni bejn is-sitwazzjonijiet li ġejjin:

##### **diżabbiltà severa;**

**inkapaċità permanenti għal kwalunkwe okkupazzjoni;**

**inkapaċità permanenti għall-okkupazzjoni normali ta' xi hadd;**

**inkapaċità permanenti parzjali:** għal dawn is-sitwazzjonijiet, hemm stipulat kumpens finanzjarju fiss.

Barra minn hekk, f'każijiet applikabbli, il-benefiċjarji għandhom id-dritt għal:

Pagament straordinarju ta' kwalunkwe ammont ordnat f'sentenza li għaliha ma hemm l-ebda rimedju ieħor disponibbli għal responsabbiltà ċivili għal ħsara fiżika jew psikoloġika li tirriżulta mill-avvenimenti.

ħlas għal ħsara materjali;

għajnuna għal kura medika, u kura tas-saħħa u psikosoċjali addizzjonali; għajnuna għall-edukazzjoni;

għajnuna marbuta mal-abitazzjoni;

għajnuna straordinarja għal sitwazzjonijiet ta' bżonn;

midalji mogħtija mill-Ordni Rjali ta' Rikonoxximent Ċivili ta' Vittmi tat-Terroriżmu (Real Orden de Reconocimiento Civil a las Víctimas del Terrorismo).

**Korrimenti permanenti li ma jikkawżawx diżabbiltà:** f'dan il-każ, il-kopertura tvarja skont il-valutazzjoni tal-ħsara li tkun saret skont is-sistema stabbiltà għal vittmi ta' incidenti tat-traffiku billi tintuża l-iskala li tirriżulta mill-applikazzjoni tal-leġiżlazzjoni tas-sigurtà soċjali dwar l-ammonti ta' kumpens għal korriment permanenti, mutilazzjoni u deformazzjoni u korrimenti li ma jikkawżawx diżabbiltà kkawżati minn aċċident fuq il-post tax-xogħol jew marda okkupazzjonali. Fir-rigward tal-valutazzjoni tal-kumpens għal effetti ta' wara, inkluż indebolimenti fiżiċi, intellettuali, sensorji u organiċi u ħsara kożmetika li tirriżulta minn korriment u li tibqa' ladarba jintemm il-proċess ta' fejqan, is-sistema stabbiltà għal vittmi ta' incidenti tat-traffiku tinkludi nefqa fuq il-kura tas-saħħa futura, il-prosteżi, ir-riabilitazzjoni fid-dar u fil-kliniċi, u l-ispejjeż imġarrba minħabba t-telf ta' indipendenza personali, fost affarijiet oħra.

Dan jinkludi wkoll inkapaċità temporanja, li tista' tesperjenza vittma meta tkun qiegħda tircievi kura tas-saħħa u ma tkunx tista' twettaq l-attivitàjiet okkupazzjonali jew normali tagħha.

B'mod simili, vittmi tat-terroriżmu affettwati minn korrimenti permanenti li ma jikkawżawx diżabbiltà huma intitolati, fejn applikabbli, għal:

Pagament straordinarju ta' kwalunkwe ammont ordnat f'sentenza li għaliha ma hemm l-ebda rimedju ieħor disponibbli għal responsabbiltà civili għal ħsara fiżika jew psikoloġika li tirriżulta mill-avvenimenti.

ħlas għal ħsara materjali;

għajna għal kura medika, u kura tas-saħħa u psikosoċjali addizzjonali;

eżenzjoni minn tariffi akkademici;

għajna marbuta mal-abitazzjoni;

għajna straordinarja għal sitwazzjonijiet ta' bżonn;

midalji mogħtija mill-Ordni Rjali ta' Rikonoxximent Ċivili ta' Vittmi tat-Terroriżmu (Real Orden de Reconocimiento Civil a las Víctimas del Terrorismo).

**Inkapaċità temporanja:** Għal dawn l-iskopijiet, vittma tinftehem bħala li tkun f'sitwazzjoni ta' inkapaċità temporanja meta tkun qiegħda tircievi kura tas-saħħa u ma tkunx tista' twettaq l-attivitàjiet okkupazzjonali jew normali tagħha.

Barra minn hekk, f'każijiet xierqa, il-vittmi huma intitolati wkoll għal għajna addizzjonali mogħtija għal dawk li jigu affettwati minn diżabbiltà permanenti jew korrimenti permanenti li ma jikkawżawx diżabbiltà, ħlief għal għajna għall-edukazzjoni.

**Ħtif ta' persuna:** kumpens għal dan jinkludi kumpens finanzjarju fiss u kumpens għal korriment personali li l-att ta' ħtif ta' persuna seta' kkawżalek.

B'mod simili, il-benefiċjarji jistgħu jigu kkompensati għal korriment personali li l-att tal-ħtif ta' persuna seta' kkawżalhom, flimkien ma' tipi oħra ta' għajna, bħal:

ħlas straordinarju ta' kwalunkwe ammont ordnat f'sentenza li għaliha ma hemm l-ebda rimedju ieħor disponibbli għal responsabbiltà civili għal ħsara fiżika jew psikoloġika li tirriżulta mill-avvenimenti;

ħlas għal ħsara materjali;

għajna għal kura medika, u kura tas-saħħa u psikosoċjali addizzjonali;

għajna marbuta mal-abitazzjoni;

għajna straordinarja għal sitwazzjonijiet ta' bżonn;

midalji mogħtija mill-Ordni Rjali ta' Rikonoxximent Ċivili ta' Vittmi tat-Terroriżmu (Real Orden de Reconocimiento Civil a las Víctimas del Terrorismo).

**Ħsara materjali:** din l-għajna hija sekondarja għal xi tip tiehor ta' għajna li tingħata mill-awtoritajiet pubbliċi jew li tirriżulta minn kuntratti tal-assigurazzjoni, u titnaqqas mill-ammont li wieħed jircievi minn dawn.

Il-ħsara kkawżata lil assi li huma prorpjetà tal-pubbliku ma tistax tiġi kkompensata.

Il-benefiċjarji huma intitolati għal:

**Kumpens għal ħsara lill-abitazzjoni:**

Għal **residenzi abitwali** ta' persuni fiżiċi, fejn residenza abitwali ġeneralment tinftehem bħala l-bini li jikkostitwixxi r-residenza ta' persuna jew unità ta' familja għal tal-inqas sitt xhur mis-sena, jista' jithallas kumpens għal ħsara lill-istruttura, tagħmir u l-għamara li meħtieġa li tiġi sostitwita sabiex tittejjgħa lura għall-kondizzjonijiet preċedenti tagħha ta' abitabbiltà, ħlief ċerti elementi.

Għal **residenzi mhux abitwali**, il-kumpens jinkludi 50 % tal-ħsara sal-limitu għall-abitazzjoni speċifikat mil-leġiżlazzjoni applikabbli.

**Akkomodazzjoni temporanja:**

Jekk il-persuni affettwati jridu jhallu darhom b'mod temporanju bħala riżultat ta' attakk terroristiku filwaqt li jkun qiegħed isir xogħol ta' tiswija, il-Ministeru tal-Intern jista' jikkontribwixxi għall-ħlas tal-ispejjeż li jirriżultaw minn akkomodazzjoni temporanja.

**Kumpens għal ħsara lil stabbilimenti kummerċjali jew industrijali:**

Il-kumpens jinkludi l-valur ta' tiswijiet meħtieġa biex jitkomplew l-operazzjonijiet fi stabbilimenti bħal dawn, inkluż għamara u tagħmir bi ħsara, sal-limitu ta' kumpens fiss mil-leġiżlazzjoni applikabbli.

**Kumpens għal ħsara lill-vetturi:**

Tista' tiġi kkompensata ħsara kkawżata lil vetturi privati, kif ukoll dik imġarrba minn vetturi użati għat-trasport fuq l-art ta' persuni jew oġġetti.

Huwa essenzjali li, meta jsir l-incident, il-polza tal-assigurazzjoni obligatorja għall-vettura tkun aġġornata, jekk tali assigurazzjoni tkun meħtieġa minn leġiżlazzjoni speċifika.

Il-kumpens ser jinkludi l-ispejjeż meħtieġa għat-tiswija, u jekk tinqered il-vettura, hemm ukoll disponibbli l-għajna.

**Għajna għall-edukazzjoni:** Tingħata għajna għall-istudju jekk att terroristiku jirriżulta f'korrimenti għall-istudent, l-armila jew l-armel, is-sieħeb / sieħba mhux miżżewweġ/miżżewġa jew it-tfal tal-persuna deceduta jew għall-ġenituri, l-aħwa jew il-gwardjani, li jinkapaċitawhom milli jwettqu l-okkupazzjoni tas-soltu tagħhom, bir-reqwiżiti stipulati fil-leġiżlazzjoni applikabbli.

Ir-responsabbiltà għal kumpens lil vittmi ta' attacchi terroristiċi tittiehed mill-Istat, li f'każijiet **ecċezzjonali**, ser iħallas il-kumpens rilevanti abbażi tar-responsabbiltà civili għal mewt jew għal ħsara fiżika jew psikoloġika, li jkopri l-kontenġenzi li ġejjin: mewt, diżabbiltà severa, inkapaċità permanenti għal kwalunkwe okkupazzjoni, inkapaċità permanenti għall-okkupazzjoni normali ta' xi hadd, inkapaċità permanenti parzjali, korrimenti permanenti li ma jikkawżawx diżabbiltà u ħtif ta' persuna.

**- Ħsara psikoloġika**

Fil-każ ta' **reati vjolenti u offiżi sesswali**, jekk ir-reat ikkawża ħsara lis-saħħa mentali tal-vittma (ħsara psikoloġika), l-ammont ta' għajna ser iħallas l-ispejjeż ta' kwalunkwe kura terapewtika li tintgħażel b'mod liberu mill-vittma, mill-ammont massimu speċifikat mil-leġiżlazzjoni Spanjola.

Fil-każ ta' **offiżi ta' terroriżmu**, fir-rigward ta' ħsara psikoloġika, il-vittmi ta' attacchi terroristiċi immedjatament ser jircievu, mingħajr ħlas, l-assistenza psikoloġika u psikjatrika meħtieġa biex jintlaħqu l-ħtiġijiet tagħhom għall-kura sakemm dan jitqies klinikament li jkun meħtieġ għall-aktar irkupru mgħaġġel u effettiv.

Din l-għajna testendi għall-vittmi diretti nfushom u wkoll għal dawk mhedda u l-familji tagħhom jew dawk li jikkoabitaw magħhom.

**(b) Id-drittijiet ta' persuni jew qraba tal-vittmi**

**- Ħsara materjali**

Fil-każ ta' **reati vjolenti u offiżi sesswali**, il-ġenituri ta' minorenni li jmut bħala riżultat ta' reat jitqiesu bħala l-benefiċjarji bħala vittmi indiretti.

F'kazijiet bħal dawn, l-għajnuna hija llimitata għal kumpens għall- **ispejjeż tal-funeral** li l-ġenituri jew il-gwardjani tal-wild deċedut jistgħu jkunu ħallsu attwalment, fi f'dan il-limiti stipulati mil-leġiżlazzjoni Spanjola.

L-ispejjeż relatati mal-avveniment ta' qabel il-funeral, it-tneħħija, id-difna jew il-kremazzjoni jitqiesu li huma spejjeż tal-funeral elegibbli għal kumpens.

Fil-każ ta' **offiċi ta' terroriżmu**, l-Istat ser iħallas **l-ispejjeż għat-tneħħija, għall-funeral, għad-difna u / jew għall-kremazzjoni** ta' persuni li nqatlu bħala riżultat ta' attakk terroristiku li mhumieq koperti minn polza tal-assigurazzjoni, sa limitu stabbilit mil-leġiżlazzjoni applikabbli.

**- F'sara psikoloġika:**

*uġiġh u sofferenzi tal-qraba jew tal-persuni intitolati/kumpens għal dawk li jissopravvivaw jekk il-vittma mietet*

Fil-każ ta' **offiċi ta' terroriżmu**, l-għajnuna pprovduta fir-rigward ta' assistenza psikoloġika u psikjatrika għall-vittmi diretti ta' atti terroristiċi testendi wkoll għall-membri tal-familji u l-persuni li jikkoabitaw magħhom, li jistgħu jsofru effetti psikoloġiċi li jirriżultaw mill-atti terroristiċi li jidhru aktar tard: dawn huma intitolati għal finanzjament tal-ispiża tal-attenzjoni psikoloġika, wara preskrizzjoni minn tabib mediku, sa limitu determinat għal kura individwalizzata.

**Il-kumpens jiħallas bħala pagament wieħed jew pagamenti fix-xahar?**

Fil-każ ta' **reati vjolenti u offiċi sesswali**, b'mod ġenerali, l-ammont ta' għajnuna qatt ma jista' jaqbeż il-kumpens stabbilit fis-sentenza.

L-ammont ta' għajnuna ser jiġi ddeterminat billi jiġi applikat sett ta' regoli, diment li dan ma jaqbiż l-ammont speċifikat fis-sentenza:

fil-każ ta' **inkapaċità temporanja**, ladarba jkunu għaddew l-ewwel sitt xhur, ser jiġi riċevut ammont ekwivalenti għal darbtejn l-Indiċi tal-Introjtu Pubbliku għall-Bosta Skopijiet ta' kuljum attwali (Indicador Público de Renta de Efectos Múltiples (IPREM)) waqt li l-persuna affettwata tkun għadha inkapaċitata, bil-pagamenti fix-xahar rilevanti li jsiru matul dak il-perjodu.

L-IPREM huwa indiċi li jiġi f'fissat kull sena u li jintuża sabiex jiddetermina l-ammont ta' ċerti benefiċċji jew il-livell limitu għall-aċċess għal ċerti benefiċċji, intitolamenti jew servizzi pubbliċi.

Fil-każ ta' **korrimenti li jikkawżaw diżabbiltà**, l-ammont massimu li għandu jiġi riċevut huwa marbut mal-IPREM fix-xahar attwali fid-data li l-korrimenti jew il-ħsara jaffettwaw is-saħħa ta' persuna u ser jiddependi fuq il-livell ta' diżabbiltà:

Għal **inkapaċità permanenti parzjali**: 40 pagament fix-xahar.

Għal **inkapaċità permanenti għall-okkupazzjoni normali ta' xi ħadd**: 60 pagament fix-xahar.

Għal **inkapaċità permanenti għal kwalunkwe okkupazzjoni**: 90 pagament fix-xahar.

Għal **diżabbiltà severa**: 130 pagament fix-xahar.

Fil-każ ta' **mewt**, l-għajnuna massima li għandha tiġi riċevuta hija 120 pagament fix-xahar tal-IPREM fis-sehħ fid-data tal-mewt.

L-ammont ta' għajnuna għall-**ispejjeż tal-funeral** mogħtija lill-ġenituri jew gwardjani ta' minorenni jew adult b'diżabbiltà li jmut bħala konsegwenza diretta ta' reat ser iħallas l-ispejjeż li jkunu tħallsu attwalment sa massimu ta' ħames pagamenti fix-xahar tal-IPREM fis-sehħ fid-data tal-mewt.

Il-ħlas tal-ammont ta' għajnuna mogħtija għall-ispejjeż tal-kura terapewtika għal offiċi sesswali li kkawżaw ħsara lis-saħħa mentali tal-vittmi ser isir skont il-kriterji li ġejjin:

Jekk ir-rikors għall-għajnuna jsir qabel tinbda l-kura, jista' jsir qbil dwar ħlas ta' ammont ibbażat fuq pagament fix-xahar tal-IPREM. Jekk dan l-ammont ma jkunx biżżejjed biex tiġi tħallas il-kura, fuq talba tal-persuna kkonċernata, l-ispejjeż żejda jistgħu jintlaħqu permezz ta' pagament wieħed jew pagamenti suċċessivi sal-aħħar tal-kura jew, jekk applikabbli, sakemm jintlaħaq l-ammont massimu stabbilit.

Jekk r-rikors għall-għajnuna jsir meta tkun bdiet il-kura, in-nefqa ammontata mill-persuna kkonċernata ser tiġi tħallas flimkien ma' nefqa futura għall-istess għan, sal-aħħar tal-kura jew, jekk applikabbli, sakemm jintlaħaq l-ammont massimu stabbilit.

Jekk meta jsir ir-rikors, jintwera li l-kura ntemmet, l-għajnuna ser tiġi tħallas f'pagament wieħed, għall-ammont tan-nefqa ammontata, sal-ammont massimu permess. Jekk jintwera li l-kura jeħtieġ li titkompla u l-ammont massimu ma tlaħgaqx, ser ikun possibbli li jsir ħlas għan-nefqa ġdida li tirriżulta.

**L-għajnuna interim** tista' tingħata wkoll qabel tingħata d-deċiżjoni legali li ttemm il-proċedimenti kriminali li għaliha ma hemm l-ebda rimedju ieħor disponibbli, diment li tkun intweriet is-sitwazzjoni finanzjarja prekarja li spiccajt fiha inti bħala l-vittma jew il-benefiċjarji tiegħek. Din l-għajnuna tista' tingħata permezz ta' pagament wieħed jew pagamenti regolari.

Fil-każ ta' **offiċi ta' terroriżmu**:

**Fil-każ ta' mewt**, l-għajnuna ser tiġi pprovduta f'pagament wieħed skont l-ammonti stabbiliti legalment.

**Għall-ispejjeż tat-tneħħija, tal-funeral, tad-dfin u / jew tal-kremazzjoni** ta' persuni maqtula bħala riżultat ta' attakk terroristiku li mhumieq koperti minn polza tal-assigurazzjoni, isir pagament wieħed sa limitu stabbilit legalment.

**Fil-każ ta' korrimenti personali**: Għal **diżabbiltà severa**, **inkapaċità permanenti għal kwalunkwe okkupazzjoni**, **inkapaċità permanenti għall-okkupazzjoni normali ta' xi ħadd u inkapaċità permanenti parzjali**, l-għajnuna tiġi tħallas bħala pagament wieħed skont l-ammonti stabbiliti legalment.

Għal kumpens ta' **korrimenti permanenti li ma jikkawżawx diżabbiltà**, il-kumpens isir jew f'pagament wieħed jew f'pagamenti fix-xahar, skont l-iskala stabbilita.

Għal **inkapaċità temporanja**, hemm limitu ta' 18-il pagament fix-xahar għall-kumpens.

Għal **ħtif ta' persuna**, minbarra pagament wieħed, bħala kumpens għall-korrimenti personali kkawżat lill-vittma mill-ħtif ta' persuna, l-għajnuna bbażata fuq in-numru ta' jiem tal-ħtif ta' persuna ser tiġi tħallas sal-limitu għal inkapaċità permanenti parzjali.

**Fil-każ ta' ħsara materjali**: din l-għajnuna hija sekondarja għal xi tip ieħor ta' għajnuna li tingħata mill-awtoritajiet pubbliċi jew li tirriżulta minn kuntratti tal-assigurazzjoni, u titnaqqas mill-ammont li wieħed jirċievi minn dawn.

Il-ħsara kkawżata lil assi li huma prorpjetà tal-pubbliku ma tistax tiġi kkumpensata.

B'mod ġenerali, il-ħlas isir bħala pagament wieħed tal-ammonti speċifikati mil-leġiżlazzjoni applikabbli, bl-eċċezzjoni ta' għajnuna għal akkomodazzjoni temporanja: din tiġi pprovduta f'pagamenti fix-xahar, bl-għajnuna li tiġi kkalkulata kuljum jekk l-akkomodazzjoni tkun fl-ukanda, fuq bażi ta' kull xahar jekk l-abitazzjoni tkun qiegħda tinkera.

Il-benefiċjarji huma intitolati għal:

**Kumpens għal ħsara lill-abitazzjoni**:

Għal **residenzi abitwali** ta' persuni fiżiċi, fejn residenza abitwali ġeneralment tintfiehmed bħala l-bini li jikkostitwixxi r-residenza ta' persuna jew unità ta' familja għal tal-inqas sitt xhur mis-sena, jista' jiħallas kumpens għal ħsara lill-istruttura, tagħmir u l-għamara li meħtieġa li tiġi sostitwita sabiex titregga' lura għall-kondizzjonijiet preċedenti tagħha ta' abitabilità, flief ċerti elementi.

Għal **residenzi mhux abitwali**, il-kumpens jinkludi 50 % tal-ħsara sal-limitu għall-abitazzjoni speċifikat mil-leġiżlazzjoni applikabbli.

**Akkomodazzjoni temporanja**:

Jekk il-persuni affettwati jridu jhallu darhom b'mod temporanju bħala riżultat ta' attakk terroristiku filwaqt li jkun qiegħed isir xogħol ta' tiswija, il-Ministeru tal-Intern jista' jikkontribwixxi għall-ħlas tal-ispejjeż li jirriżultaw minn akkomodazzjoni temporanja.

**Kumpens għal ħsara lil stabbilimenti kummerċjali jew industrijali**:

Il-kumpens jinkludi l-valur ta' tiswijiet meħtieġa biex jitkomplew l-operazzjonijiet fi stabbilimenti bħal dawn, inkluż għamara u tagħmir bi ħsara, sal-limitu ta' kumpens fiss mil-leġiżlazzjoni applikabbli.

**Kumpens għal ħsara lill-vetturi**:

Tista' tiġi kkompensata ħsara kkawżata lil vetturi privati, kif ukoll dik imġarrba minn vetturi użati għat-trasport fuq l-art ta' persuni jew oġġetti. Huwa essenzjali li, meta jsir l-inċident, il-polza tal-assigurazzjoni obbligatorja għall-vettura tkun aġġornata, jekk tali assicurazzjoni tkun meħtieġa minn leġiżlazzjoni speċifika.

Il-kumpens ser jinkludi l-ispejjeż meħtieġa għat-tiswija, u jekk tinqered il-vettura, hemm ukoll disponibbli l-għajjuna.

**Għajjuna għall-edukazzjoni:** Tingħata għajjuna għall-istudju jekk att terroristiku jirriżulta f'korrimenti għall-istudent, l-armila jew l-armel, is-sieħeb / sieħba mhux miżżewweġ/miżżewġa jew it-tfal tal-persuna deceduta jew għall-ġenituri, l-aħwa jew il-gwardjani, li jinkapaċitawhom milli jwettqu l-okkupazzjoni tas-soltu tagħhom, bir-reqwiżiti stipulati fil-leġiżlazzjoni applikabbli.

Is-sistema ta' pagamenti permezz ta' pagamenti fix-xahar ser tiġi applikata għal każijiet ta' inkapaċità temporanja u korrimenti li jikkawżaw diżabilità kkawżati minn attakki terroristiċi fl-ambitu stipulat mil-leġiżlazzjoni Spanjola.

Għal każijiet li fihom, minħabba s-severità tal-korrimenti sofruti, huwa raġonevoli li jiġi preżunt li l-inkapaċità permanenti totali għall-okkupazzjoni normali ta' xi hadd, l-inkapaċità permanenti għal kwalunkwe okkupazzjoni, jew id-diżabilità severa tal-vittma tiġi ddikjarata aktar tard, il-ħlas permezz ta' pagamenti fix-xahar jista' jsir sal-limitu stabbilit legalment.

F'każijiet **eċċezzjonali**, l-Istat ser jiehu r-responsabbiltà biex iħallas tal-kumpens rilevanti abbażi tar-responsabbiltà civili għall-mewt jew għall-ħsara fiżika jew psikoloġika, li jkopri l-kontinġenzi li ġejjin: **mewt, diżabilità severa, inkapaċità permanenti għal kwalunkwe okkupazzjoni, inkapaċità permanenti għall-okkupazzjoni normali ta' xi hadd, inkapaċità permanenti parzjali, korrimenti permanenti li ma jikkawżawx diżabilità u ħtif ta' persuna**. Normalment, din l-għajjuna straordinarja tiegħu l-forma ta' pagament wieħed, hlief għal korrimenti permanenti li ma jikkawżawx diżabilità u ħtif ta' persuna.

**B'liema mod tista' l-imġiba tiegħi fir-rigward tar-reat, ir-rekord kriminali tiegħi jew in-nuqqas li nikkoopera waqt il-proċedimenti ta' kumpens jaffettwaw il-probabbiltà tiegħi li nirdievi kumpens, u / jew l-ammont li nirdievi?**

Fil-każ ta' **reati vjolenti u offiżi sesswali**, l-għajjuna pubblika tista' tiġi rrifutata jew l-ammont jitnaqqas jekk l-għoti totali jew parzjali ma jkunx ekwivalenti jew kuntrarju għall-ordni pubblika fiċ-ċirkustanzi li ġejjin iddikjarati minn sentenza:

jekk l-imġiba tal-benefiċjarju kkontribwixxiet direttament jew indirettament għall-mandat tar-reat jew għall-aggravar tad-danni tiegħu;

jekk il-benefiċjarju għandu rabtiet mal-attur jew jappartjeni għal organizzazzjoni dedikata għal kriminalità vjolenti.

Jekk persuna mietet bħala riżultat tar-reat li jaqa' taħt waħda mir-raġunijiet imsemmija hawn fuq għal rifjut jew limitazzjoni tal-għajjuna, il-benefiċjarji jistgħu jaċċessaw l-għajjuna fuq il-bażi li jkun vitti indiretti, jekk ikunu f'diffikultà finanzjarja.

**B'liema mod is-sitwazzjoni finanzjarja tiegħi tista' taffettwa l-probabbiltà tiegħi li nirdievi kumpens u / jew l-ammont?**

Fil-każ ta' **reati vjolenti u offiżi sesswali**, is-sitwazzjoni finanzjarja tiegħek tiġi kkunsidrata billi jiġi ddeterminat l-ammont ta' għajjuna li għandu jingħata, peress li japplikaw il-koeffiċjenti korrettivi li ġejjin:

introjtu ta' xi tip li jiġi riċevut fuq bażi annwalizzata mill-benefiċjarju jew b'mod kongunt mill-benefiċjarji kollha (fil-każ ta' għajjuna wara mewt), skont l-iskala rilevanti;

introjtu ta' xi tip li jiġi riċevut fuq bażi annwalizzata mill-vittma fid-data meta l-korrimenti jew il-ħsara affettwaw is-saħħa tagħha (għajjuna għal korrimenti li jikkawżaw diżabilità), skont l-iskala rilevanti.

Is-sitwazzjoni finanzjarja tiegħek tiġi kkunsidrata wkoll biex jiġi ddeterminat jekk inti bħala benefiċjarju intix f'sitwazzjoni ta' dipendenza finanzjarja li tista' tirriżulta fl-għoti tal-għajjuna rilevanti. Jekk is-sitwazzjoni tiegħek hija finanzjarjament prekarja, skont il-leġiżlazzjoni rilevanti, tista' tingħata għajjuna interim qabel deċiżjoni legali li ttemm il-proċedimenti legali u li għalihama hemm l-ebda rimedju ieħor disponibbli.

Fil-każ ta' **offiżi ta' terroriżmu**, sabiex jiġi stabbilit intitolament għal kumpens għal mewt, tiġi kkunsidrata d-dipendenza finanzjarja tal-benefiċjarju fuq id-deċedut meta sseħħ mewt minħabba att terroristiku, permezz ta' introjtu annwali ta' xi tip li jirdievi.

**Hemm xi kriterji oħra li jistgħu jaffettwaw il-probabbiltà tiegħi li nirdievi kumpens u / jew l-ammont?**

Le.

**Kif ser jiġi kkalkulat il-kumpens?**

Fil-każ ta' **reati vjolenti u offiżi sesswali**, l-ammont ta' għajjuna qatt ma jista' jaqbez il-kumpens stabbilit fis-sentenza. L-ammont eżatt jiġi ddeterminat billi tiġi applikata serje ta' regoli:

Fil-każ ta' **inkapaċità temporanja**, ladarba jkun għaddew l-ewwel sitt xhur, ser jiġi riċevut ammont ekwivalenti għal darbejn l-Indiċi tal-Introjtu Pubbliku għall-Bosta Skopijiet ta' kuljum attwali (Indicador Público de Renta de Efectos Múltiples (IPREM)) waqt li l-persuna affettwata tkun għadha inkapaċitata, bil-pagamenti fix-xahar rilevanti li jsiru matul dak il-perjodu.

Fil-każ ta' **korrimenti li jikkawżaw diżabilità**, l-ammont massimu li għandu jiġi riċevut huwa marbut mal-IPREM fix-xahar attwali fid-data li l-korrimenti jew il-ħsara jaffettwaw is-saħħa ta' persuna u ser jiddependi fuq il-livell ta' diżabilità:

Għal **inkapaċità permanenti parzjali**: 40 pagament fix-xahar.

Għal **inkapaċità permanenti għall-okkupazzjoni normali ta' xi hadd**: 60 pagament fix-xahar.

Għal **inkapaċità permanenti għal kwalunkwe okkupazzjoni**: 90 pagament fix-xahar.

Għal **diżabilità severa**: 130 pagament fix-xahar.

Sabiex jiġi ddeterminat l-ammont ta' għajjuna li għandu jiġi riċevut f'dawn il-każijiet, jiġu applikati l-**fatturi ta' korrezzjoni** li ġejjin b'mod suċċessiv għall-ammonti massimi ta' kull għajjuna rilevanti:

introjtu ta' xi tip li jiġi riċevut fuq bażi annwalizzata mill-vittma fid-data meta l-korrimenti jew il-ħsara affettwaw is-saħħa tagħha, skont l-iskala rilevanti:

introjtu taħt l-IPREM fis-sehħ f'dik id-data: fattur ta' korrezzjoni = 1;

bejn 101 % u 200 % tal-IPREM imsemmi: fattur ta' korrezzjoni = 0.90;

bejn 201 % u 350 % tal-IPREM imsemmi: fattur ta' korrezzjoni = 0.80;

aktar minn 350 % tal-IPREM imsemmi = 0.70.

in-numru ta' persuni li jiddependu finanzjarjament fuq il-vittma fid-data tal-korriment, skont il-kriterji stipulati mil-leġiżlazzjoni applikabbli, jekk jgħixu mal-vittma u askapitu tal-vittma, u diment li ma jirċivux introjtu ta' xi tip li jaqbez, fuq bażi annwalizzata, 150 % tal-IPREM annwalizzat fis-sehħ fid-data tal-korriment, skont l-iskala li ġejja:

għal erba' (4) dipendenti jew aktar, jiġi applikat fattur ta' korrezzjoni ta' 1;

għal tlett (3) dipendenti, jiġi applikat fattur ta' korrezzjoni ta' 0,95;

għal żewġ (2) dipendenti, jiġi applikat fattur ta' korrezzjoni ta' 0,90;

għal dipendent wieħed (1), jiġi applikat fattur ta' korrezzjoni ta' 0,85;

jekk m'hemm l-ebda dipendent, jiġi applikat fattur ta' korrezzjoni ta' 0,80.

Fil-każ ta' mewt, l-għajjuna massima li għandha tiġi riċevuta hija ta' 120 pagament fix-xahar tal-IPREM fis-sehħ fid-data meta seħħet il-mewt.

Sabiex jiġi ddeterminat l-ammont ta' għajjuna li għandu jiġi riċevut f'dan il-każ, jiġu applikati l-fatturi ta' korrezzjoni li ġejjin b'mod suċċessiv għall-ammonti massimi ta' kull għajjuna rilevanti:

introjtu annwalizzat ta' kwalunkwe tip li jiġi riċevut fid-data tal-mewt tal-vittma mill-benefiċjarju jew b'mod kongunt mill-benefiċjarji kollha (jekk hemm aktar minn wieħed), skont l-iskala li ġejja:

introjtu taħt l-IPREM fis-sehħ f'dik id-data: fattur ta' korrezzjoni = 1;

bejn 101 % u 200 % tal-IPREM imsemmi: fattur ta' korrezzjoni = 0,90;

bejn 201 % u 350 % tal-IPREM imsemmi: fattur ta' korrezzjoni = 0,80;

aktar minn 350 % tal-IPREM imsemmi: fattur ta' korrezzjoni = 0,70.

in-numru ta' persuni li fiż-żmien meta mietet il-vittma kienu jiddependu finanzjarjament fuqha jew fuq xi benefiċjarju. Dawk speċifikati mil-legiżlazzjoni applikabbli ser jingħaddu bħala benefiċjarji, diment li kull wieħed minnhom jissodisfa l-kondizzjonijiet li ġejjin:

li fiż-żmien meta mietet il-vittma kienu jgħixu magħha jew ma' xi benefiċjarju, askapitu tal-vittma jew tal-benefiċjarji; u

li dawn ma jirċivux introjtu ta' xi tip li meta jiġi annwalizzat jaqbeż 150 % tal-IPREM annwalizzat fis-sehħ fiż-żmien meta mietet il-vittma, skont l-iskala li ġejja:

għal erba' (4) dipendenti jew aktar, jiġi applikat fattur ta' korrezzjoni ta' 1;

għal tlett (3) dipendenti, jiġi applikat fattur ta' korrezzjoni ta' 0,95;

għal żewġ (2) dipendenti, jiġi applikat fattur ta' korrezzjoni ta' 0,90;

għal dependent wieħed (1), jiġi applikat fattur ta' korrezzjoni ta' 0,85;

L-ammont ta' għajjnuna għall-**ispejjeż tal-funeral** mogħti lill-ġenituri jew gwardjani ta' minorenni jew adult b'diżabilità li jmut bħala konsegwenza diretta ta' reat ser iħallu l-ispejjeż li jkunu tħallu attwalment sa massimu ta' hames pagamenti fix-xahar tal-IPREM fis-sehħ fid-data tal-mewt.

Fil-każ ta' offiżi sesswali li jikkawżaw ħsara lis-**saħħa mentali** tal-vittma, l-ammont ta' għajjnuna ser iħallas in-**nefqa fuq il-kura terapewtika** li tintgħażel b'mod liberu mill-vittma, sa limitu ta' hames pagamenti fix-xahar tal-IPREM fis-sehħ fid-data tal-ħruġ tar-rapport mediku forensiku li juri l-ħsara lis-saħħa mentali tal-vittma li tista' tiġi kkurata b'mod terapewtiku.

L-**għajjnuna interim** tista' tingħata qabel id-deċiżjoni legali li ttemm il-proċedimenti kriminali li għaliha ma hemm l-ebda rimedju ieħor disponibbli, diment li tkun intweriet is-sitwazzjoni finanzjarja prekarja li spiċċajt fiha inti bħala l-vittma jew il-benefiċjarji tiegħek.

Fil-każ ta' **offiżi ta' terroriżmu**:

**Fil-każ ta' mewt**, l-għajjnuna ser tiġi pprovduta f'pagament wieħed skont l-ammonti stabbiliti legalment.

Il-benefiċjarji ta' dan il-kumpens ser jiġu intitolati għal zieda fl-għajjnuna b'ammont fiss ta' għoxrin pagament fix-xahar tal-IPREM fis-sehħ fid-data tal-att terroristiku, għal kull wieħed mill-ulied jew minorenni koperti li kienu jiddependu finanzjarjament fuq il-vittma fiż-żmien tal-mewt.

Huwa kkunsidrat li persuna tiddependi finanzjarjament fuq il-persuna deċeduta jekk, fiż-żmien tal-mewt, kienet tgħix totalment jew parzjalment askapitu ta' dik il-persuna u ma kinitx tirċievi fuq bażi annwalizzata introjtu ta' xi tip li jaqbeż 150 % tal-IPREM annwalizzat fis-sehħ dak iż-żmien.

Tingħata għajjnuna wkoll għall-**ispejjeż tat-tneħħija, tal-funeral, tad-dfin u / jew tal-kremazzjoni ta' persuni li mietu** bħala riżultat ta' attakk terroristiku li mhum iex koperti minn polza tal-assigurazzjoni, sal-limitu stabbilit legalment. L-ispejjeż ser jiġu ssodisfati wara l-preżentazzjoni tal-fatturi rilevanti. Ser ikun meħtieġ li dawn jiġu akkumpanjati mill-polza tal-assigurazzjoni li tkopri dawn l-ispejjeż, jew b'affidavit li jiddikjara n-nuqqas ta' assigurazzjoni bħal din.

**Fil-każ ta' korrimment personali:** Għal **diżabilità severa, inkapaċità permanenti għal kwalunkwe okkupazzjoni, inkapaċità permanenti għall-okkupazzjoni normali ta' xi hadd u inkapaċità permanenti parzjali**, l-għajjnuna tiħallas bħala pagament wieħed skont l-ammonti stabbiliti legalment.

Għal kumpens ta' **korrimenti permanenti li ma jikkawżawx diżabilità**, il-kumpens isir jew bħala pagament wieħed jew pagamenti fix-xahar, skont l-iskala stabbilita.

Il-benefiċjarji ser ikunu intitolati għall-għajjnuna pprovduta u għal zieda fl-għajjnuna msemmija b'ammont fiss ta' 20 pagament fix-xahar tal-IPREM rilevanti għal kull wieħed mill-ulied jew minorenni koperti li kienu jiddependu finanzjarjament fuq il-vittma meta sar l-att terroristiku li kkawża l-korrimment.

Għal **inkapaċità temporanja**, ser jiħallas kumpens jikkorrispondi għal darbtejn l-IPREM rilevanti għall-perjodu tal-inkapaċità temporanja, sa limitu ta' 18-il pagament fix-xahar.

Għal **ħtif ta' persuna**, il-vittmi ser jiġu kkompensati bl-ammont stabbilit legalment għall-ħtif ta' persuna. Barra minn hekk, bħala kumpens għal kwalunkwe korrimment personali kkawżat lill-vittma mill-ħtif ta' persuna, ser tiħallas għajjnuna ekwivalenti għal tliet darbiet l-IPREM ta' kuljum għal kull jum li jkun dam il-ħtif ta' persuna, sal-limitu ta' kumpens stabbilit għal inkapaċità permanenti parzjali.

**Ħsara materjali:** din l-għajjnuna hija sekondarja għal xi tip ieħor ta' għajjnuna li tingħata mill-awtoritajiet pubbliċi jew li tirriżulta minn kuntratti tal-assigurazzjoni, u titnaqqas mill-ammont li wieħed jirċievi minn dawn.

Meta jiġi kombinat flimkien, dan il-kumpens qatt ma jista' jaqbeż il-valur tal-ħsara kkawżata.

Il-ħsara kkawżata lil assi li huma prorjetat tal-pubbliku ma tistax tiġi kkompensata.

Il-benefiċjarji huma intitolati għal:

**kumpens għal ħsara lill-abitazzjoni:**

Għal **residenzi abitwali** ta' persuni fiżiċi, jista' jiħallas kumpens għal ħsara lill-istruttura, tagħmir u l-għamara li meħtieġa li tiġi sostitwita sabiex titregġa' lura għall-kondizzjonijiet preċedenti tagħha ta' abitabilità, ħlief ċerti elementi ta' lussu.

Għal **residenzi mhux abitwali**, il-kumpens jinkludi 50 % tal-ħsara sal-limitu għall-abitazzjoni speċifikat mil-legiżlazzjoni applikabbli.

**akkomodazzjoni temporanja:**

Jekk, bħala riżultat ta' attakk terroristiku, il-persuni affettwati jridu jħallu darhom b'mod temporanju filwaqt li jkun qiegħed isir xogħol ta' tiswija, il-Ministeru tal-Intern jista' jikkontribwixxi għall-ħlas tal-ispejjeż li jirriżultaw minn akkomodazzjoni temporanja, billi jħallas għajjnuna kkalkulata fuq bażi ta' kuljum jekk l-akkomodazzjoni tkun fl-ukanda, u fuq bażi ta' kull xahar jekk l-abitazzjoni tkun qiegħda tinkera.

**kumpens għal ħsara lil stabbilimenti kummerċjali jew industrijali:**

Il-kumpens jinkludi l-valur ta' tiswijiet meħtieġa biex jitkomplew l-operazzjonijiet fi stabbilimenti bħal dawn, inkluż għamara u tagħmir bi ħsara, sal-limitu ta' kumpens stabbilit mil-legiżlazzjoni applikabbli.

**kumpens għal ħsara lill-vetturi:**

Tista' tiġi kkompensata ħsara kkawżata lil vetturi privati, kif ukoll dik imġarrba minn vetturi użati għat-trasport fuq l-art ta' persuni jew ogġetti.

Huwa essenzjali li, meta jsir l-incident, il-polza tal-assigurazzjoni obbligatorja għall-vettura tkun agġornata, jekk tali assigurazzjoni tkun meħtieġa minn legiżlazzjoni speċifika.

Il-kumpens ser jinkludi l-ammont jew in-nefqa meħtieġa għat-tiswija.

**Għajjnuna għall-edukazzjoni:** Tingħata **għajjnuna għall-istudju** jekk att terroristiku jirriżulta f'korrimenti personali għall-istudent, l-armila jew l-armel, is-sieheb / sieħba mhux miżżewweġ/miżżewġa jew it-tfal tal-persuna deċeduta jew għall-ġenituri, l-aħwa jew il-gwardjani, li jinkapaċitawhom milli jwettqu l-okkupazzjoni tas-soltu tagħhom, bir-rekwiżiti stipulati fil-legiżlazzjoni applikabbli.

Sabiex tibbenifika mill-għajjnuna, ma tistax tkun ġa ssodisfajt, jew tissodisfa r-rekwiżiti legali biex tikseb, kwalifika tal-istess livell jew ta' livell oġġla mill-istudji li tintalab l-għajjnuna għalihom.

Għal tagħlim tal-lingwi u studji ta' bakkalawrjat jew ekwivalenti jew ta' livell ogħla, ser japplikaw ir-reqwiziti akkademici għar-registrazzjoni u l-kontenut tal-istudju miksub stipulati fil-leġiżlazzjoni Spanjola dwar boroż tal-istudju u għajna għall-istudju.

Madankollu, għall-kalkolu tal-kisba akkademika minima meħtieġa tal-benefiċjarji tal-għajna għall-istudju, il-Ministeru tal-Intern ser japplika fattur ta' korrezzjoni ta' 0.60 għall-istudenti bi ħtiġijiet ta' appoġġ edukattiv speċifiku li jeħtieġu adattament tal-kurrikulu jew zieda fiż-żmien għall-istudji tagħhom minhabba inkapaċità fiżika jew mentali.

F'każijiet **eċċezzjonali**, l-Istat ser jiehu r-responsabbiltà biex iħallas il-kumpens rilevanti abbażi tar-responsabbiltà ċivili għall-mewt jew għall-ħsara fiżika jew psikoloġika, li jkopri l-kontinġenzi li ġejjin: mewt, diżabbiltà severa, inkapaċità permanenti għal kwalunkwe okkupazzjoni, inkapaċità permanenti għall-okkupazzjoni normali ta' xi ħadd, inkapaċità permanenti parzjali, korrimenti permanenti li ma jikkawżawx diżabbiltà u ħtif ta' persuna.

L-ammont ta' kumpens ser jiġi ddeterminat kif ġej:

Jekk hemm sentenza li għaliha ma hemm l-ebda rimedju ieħor disponibbli li tagħti kumpens minhabba responsabbiltà ċivili, jew għal mewt jew għal korrimient fiżiku jew mentali li jikkawża xi waħda mill-kontinġenzi msemmija hawn fuq, ser isir pagament wieħed ta' għajna bl-ammont speċifikat legalment.

Jekk is-sentenza li għaliha ma hemm l-ebda rimedju ieħor disponibbli ma tagħti kumpens jew ma tippermettix l-għoti ta' xi ammont minhabba responsabbiltà ċivili, għal korrimient fiżiku jew mentali, l-għajna ser tiġi tiffirmita bħala pagament wieħed għall-kontinġenzi kollha flimkien li ġejjin:

**Korrimenti permanenti li ma jikkawżawx diżabbiltà:** f'dan il-każ, il-koperta tvarja skont il-valutazzjoni tal-ħsara li tkun saret skont is-sistema stabbiltà għal vittmi ta' incidenti tat-traffiku billi tintuża l-iskala li tirriżulta mill-applikazzjoni tal-leġiżlazzjoni tas-sigurtà soċjali dwar l-ammonti ta' kumpens għal korrimient permanenti, mutilazzjoni u deformazzjoni u korrimenti li ma jikkawżawx diżabbiltà kkawżati minn aċċident fuq il-post tax-xogħol jew marda okkupazzjonali.

**Ħtif ta' persuna:** ser tiġi tiffirmita għajna ekwivalenti għal tliet darbiet l-Indiċi tal-Introjtju Pubbliku għall-Bosta Skopijiet (IPREM) ta' kuljum għal kull jum li jidur il-ħtif ta' persuna, sal-limitu ta' kumpens stabbilit għal inkapaċità permanenti parzjali.

**Hemm ammont minimu/massimu li jista' jingħata?**

Fil-każ ta' **reati vjolenti u offiżi sesswali**, b'mod ġenerali l-ammont ta' għajna qatt ma jista' jaqbez il-kumpens stabbilit fis-sentenza.

L-ammont ta' għajna ser jiġi ddeterminat billi jiġi applikat sett ta' regoli, diment li dan ma jaqbiżx l-ammont speċifikat fis-sentenza:

Fil-każ ta' **inkapaċità temporanja**, ladarba jkun għaddew l-ewwel sitt xhur, ser jiġi riċevut ammont ekwivalenti għal darbtejn l-Indiċi tal-Introjtju Pubbliku għall-Bosta Skopijiet ta' kuljum attwali (IPREM) waqt li l-persuna affettwata tkun għadha inkapaċitata, bil-pagamenti fix-xahar rilevanti li jsiru matul dak il-perjodu.

Fil-każ ta' **korrimenti li jikkawżaw diżabbiltà**, l-ammont massimu li għandu jiġi riċevut huwa marbut mal-IPREM fix-xahar attwali fid-data li l-korrimenti jew il-ħsara jaffettwaw is-saħħa ta' persuna u ser jiddependi fuq il-livell ta' diżabbiltà:

Għal **inkapaċità permanenti parzjali**: 40 pagament fix-xahar.

Għal **inkapaċità permanenti għall-okkupazzjoni normali ta' xi ħadd**: 60 pagament fix-xahar.

Għal **inkapaċità permanenti għal kwalunkwe okkupazzjoni**: 90 pagament fix-xahar.

Għal **diżabbiltà severa**: 130 pagament fix-xahar.

Fil-każ ta' **mewt**, l-għajna massima li għandha tiġi riċevuta hija ta' 120 pagament fix-xahar tal-IPREM fis-sehħ fid-data meta seħħet il-mewt.

L-ammont ta' għajna għall-**ispejjeż tal-funeral** mogħti lill-ġenituri jew gwardjani ta' minorenni jew adult b'diżabbiltà li jmut bħala konsegwenza diretta ta' reat ser iħallu l-ispejjeż li jkun tħallu attwalment sa massimu ta' hames pagamenti fix-xahar tal-IPREM fis-sehħ fid-data tal-mewt.

Il-ħlas tal-ammont ta' għajna mogħtija għall-**ispejjeż tal-kura terapewtika għal offiżi sesswali li kkawżaw ħsara lis-saħħa mentali tal-vittmi** ser isir skont il-kriterji li ġejjin:

Jekk ir-rikors għall-għajna jsir qabel tinbeda l-kura, jista' jsir qbil dwar ħlas ta' ammont ibbażat fuq pagament fix-xahar tal-IPREM. Jekk dan l-ammont ma jkun biżżejjed biex tiġi tiffirmita l-kura, fuq talba tal-persuna kkonċernata, l-ispejjeż żejda jista' jintlaħqu permezz ta' pagament wieħed jew permezz ta' pagamenti suċċessivi sal-aħħar tal-kura jew, jekk applikabbli, sakemm jintlaħaq l-ammont massimu stabbilit.

Jekk ir-rikors għall-għajna jsir meta tkun bdiet il-kura, in-nefqa ammontata mill-persuna kkonċernata ser tiġi tiffirmita flimkien ma' nefqa futura għall-istess għan, sal-aħħar tal-kura jew, jekk applikabbli, sakemm jintlaħaq l-ammont massimu stabbilit.

Jekk meta jsir ir-rikors, jintwera li l-kura ntemmet, l-għajna ser tiġi tiffirmita f'pagament wieħed, għall-ammont tan-nefqa ammontata, sal-ammont massimu permess. Jekk jintwera li l-kura jeħtieġ li titkompla u l-ammont massimu ma ntlahaqx, ser ikun possibbli li jsir ħlas għan-nefqa għid li tirriżulta.

L-**għajna interim** tista' tingħata wkoll qabel tingħata d-deċiżjoni legali li ttemm il-proċedimenti kriminali li għaliha ma hemm l-ebda rimedju ieħor disponibbli, diment li tkun intweriet is-sitwazzjoni finanzjarja prekarja li spjega fiha inti bħala l-vittma jew il-benefiċjarji tiegħek. Din l-għajna tista' tiġi pprovduta permezz ta' pagament wieħed jew permezz ta' pagamenti regolari.

Fil-każ ta' **offiżi ta' terroriżmu**:

**Fil-każ ta' mewt**, l-ammont ta' kumpens ser ikun EUR 250 000, li ser jiżdied b'ammont fiss ta' 20 pagament fix-xahar tal-IPREM fis-sehħ fid-data tal-att terroristiku, għal kull wieħed mill-ulied jew minorenni koperti li kienu jiddependu finanzjarjament fuq il-vittma fiż-żmien tal-mewt.

**Għall-ispejjeż tat-tneħħija, tal-funeral, tad-dfin u / jew tal-kremazzjoni** ta' persuni maqtula bħala riżultat ta' attakk terroristiku li mhumx koperti minn polza tal-assigurazzjoni, isir pagament wieħed sa limitu ta' EUR 6 000.

**Fil-każ ta' korrimient personali:** Għal **diżabbiltà severa, inkapaċità permanenti għal kwalunkwe okkupazzjoni, inkapaċità permanenti għall-okkupazzjoni normali ta' xi ħadd u inkapaċità permanenti parzjali**, l-għajna ser tiġi tiffirmita bħala pagament wieħed skont l-ammonti stabbiliti legalment.

**Diżabbiltà severa:** EUR 500 000.

**Inkapaċità permanenti għal kwalunkwe okkupazzjoni:** EUR 180 000.

**Inkapaċità permanenti għall-okkupazzjoni normali ta' xi ħadd:** EUR 100 000.

**Inkapaċità permanenti parzjali:** EUR 75 000.

Għal kumpens ta' **korrimenti permanenti li ma jikkawżawx diżabbiltà**, il-kumpens isir jew bħala pagament wieħed jew pagamenti fix-xahar, skont l-iskala stabbiltà u mal-istess limitu għal inkapaċità permanenti parzjali (EUR 75 000).

Għal **inkapaċità temporanja**, il-kumpens jiġi tiffirmita b'mod li jikkorrispondi għal darbtejn l-IPREM rilevanti għall-perjodu li fih il-vittma tkun inkapaċitata b'mod temporanju, sa limitu ta' 18-il pagament fix-xahar.

Għal **ħtif ta' persuna**, ser jiġi tiffirmita pagament wieħed ta' EUR 12 000 għall-ħtif ta' persuna flimkien ma' tliet darbiet l-IPREM ta' kuljum għal kull jum li dam il-ħtif ta' persuna, sal-limitu għal inkapaċità permanenti parzjali (EUR 75 000).

**Fil-każ ta' ħsara materjali:** din l-għajna hija sekondarja għal xi tip ieħor ta' għajna li tingħata mill-awtoritajiet pubbliċi jew li tirriżulta minn kuntratti tal-assigurazzjoni, u titnaqqas mill-ammont li wieħed jirċievi minn dawn.

Il-ħsara kkawżata lil assi li huma prorpjetà tal-pubbliku ma tistax tiġi kkompensata.

B'mod ġenerali, il-ħlas isir bħala pagament wieħed tal-ammonti speċifikati mil-leġiżlazzjoni applikabbli, bl-eċċezzjoni ta' għajna għal akkomodazzjoni temporanja: din tiġi pprovduta f'pagamenti fix-xahar, bl-għajna li tiġi kkalkulata kuljum jekk l-akkomodazzjoni tkun fl-ukanda, u fuq kull xahar jekk l-abitazzjoni tkun qiegħda tinkera.

Il-benefiċjarji huma intitolati għal:

### Kumpens għal ħsara lill-abitazzjoni:

Għal **residenzi abitwali** ta' persuni fiżiċi, fejn residenza abitwali ġeneralment tinftehem bħala l-bini li jikkostitwixxi r-residenza ta' persuna jew unità ta' familja għal tal-inqas sitt xhur mis-sena, jista' jithallas kumpens għal ħsara lill-istruttura, tagħmir u l-għamara li meħtieġa li tiġi sostitwita sabiex titregġa' lura għall-kondizzjonijiet preċedenti tagħha ta' abitabilità, flief ċerti elementi.

Għal **residenzi mhux abitwali**, il-kumpens jinkludi 50 % tal-ħsara sal-limitu għall-abitazzjoni speċifikat mil-leġiżlazzjoni applikabbli.

### Akkomodazzjoni temporanja:

Jekk il-persuni affettwati jridu jhallu darhom b'mod temporanju bħala riżultat ta' attakk terroristiku filwaqt li jkun qiegħed isir xogħol ta' tiswija, il-Ministeru tal-Intern jista' jikkontribwixxi għall-ħlas tal-ispejjeż li jirriżultaw minn akkomodazzjoni temporanja.

### Kumpens għal ħsara lil stabbiliment kummerċjali jew industrijali:

Il-kumpens jinkludi l-valur ta' tiswijiet meħtieġa biex jitkomplew l-operazzjonijiet fi stabbilimenti bħal dawn, inkluż għamara u tagħmir bi ħsara, sal-limitu ta' kumpens fiss mil-leġiżlazzjoni applikabbli.

### Kumpens għal ħsara lill-vetturi:

Tista' tiġi kkompensata ħsara kkawżata lil vetturi privati, kif ukoll dik imġarrba minn vetturi użati għat-trasport fuq l-art ta' persuni jew oġġetti.

Huwa essenzjali li, meta jsir l-inċident, il-polza tal-assigurazzjoni obbligatorja għall-vettura tkun aġġornata, jekk tali assicurazzjoni tkun meħtieġa minn leġiżlazzjoni speċifika.

Il-kumpens ser jinkludi l-ispejjeż meħtieġa għat-tiswija, u jekk tinqered il-vettura, hemm ukoll disponibbli l-għajjnuna.

**Għajjnuna għall-edukazzjoni:** Tingħata **għajjnuna għall-istudju** jekk att terroristiku jirriżulta f'korrimenti għall-istudent, l-armila jew l-armel, is-sieħeb / sieħba mhux miżżewweġ/miżżewġa jew it-tfal tal-persuna deċeduta jew għall-ġenituri, l-aħwa jew il-gwardjani, li jinkapaċitawhom milli jwettqu l-okkupazzjoni tas-soltu tagħhom, bir-rekwiżiti stipulati fil-leġiżlazzjoni applikabbli.

Is-sistema ta' pagamenti permezz ta' pagamenti fix-xahar ser tiġi applikata għal każijiet ta' inkapaċità temporanja u korrimenti li jikkawżaw diżabilità kkawżati minn attakki terroristiċi fl-ambitu stipulat mil-leġiżlazzjoni Spanjola.

Għal każijiet li fihom, minħabba s-severità tal-korrimenti sofruti, huwa raġonevoli li jiġi preżunt li l-inkapaċità permanenti totali għall-okkupazzjoni normali ta' xi ħadd, l-inkapaċità permanenti għal kwalunkwe okkupazzjoni, jew id-diżabilità severa tal-vittma tiġi ddikjarata aktar tard, il-ħlas permezz ta' pagamenti fix-xahar jista' jsir sa EUR 18 030.36.

F'każijiet **eċċezzjonali**, l-Istat ser jiehu r-responsabbiltà biex iħallas tal-kumpens rilevanti abbażi tar-responsabbiltà ċivili għall-mewt jew għall-ħsara fiżika jew psikoloġika, li jkopri l-kontinġenzi li ġejjin: **mewt, diżabilità severa, inkapaċità permanenti għal kwalunkwe okkupazzjoni, inkapaċità permanenti għall-okkupazzjoni normali ta' xi ħadd, inkapaċità permanenti parzjali, korrimenti permanenti li ma jikkawżawx diżabilità u ħtif ta' persuna.**

L-ammont ta' kumpens ser jiġi ddeterminat kif ġej:

Jekk hemm sentenza li għaliha ma hemm l-ebda rimedju ieħor disponibbli, li tagħti kumpens minħabba responsabbiltà ċivili, jew għal mewt jew għal korriment fiżiku jew mentali li jikkawża xi waħda mill-kontinġenzi msemmija hawn fuq, l-ammont stabbilit fis-sentenza ser jithallas sal-limiti li ġejjin:

**Mewt:** EUR 500 000.

**Diżabilità severa:** EUR 750 000.

**Inkapaċità permanenti għal kwalunkwe okkupazzjoni:** EUR 300 000.

**Inkapaċità permanenti għall-okkupazzjoni normali ta' xi ħadd:** EUR 200 000.

**Inkapaċità permanenti parzjali:** EUR 125 000.

**Korrimenti permanenti li ma jikkawżawx diżabilità:** EUR 100 000.

**Ħtif ta' persuna:** EUR 125 000.

Jekk is-sentenza li għaliha ma hemm l-ebda rimedju ieħor disponibbli ma tagħti kumpens jew ma tippermettix l-għoti ta' xi ammont minħabba responsabbiltà ċivili, għal korriment fiżiku jew mentali, ser jithallu l-ammonti li ġejjin:

**Mewt:** EUR 250 000.

**Diżabilità severa:** EUR 500 000.

**Inkapaċità permanenti għal kwalunkwe okkupazzjoni:** EUR 180 000.

**Inkapaċità permanenti għall-okkupazzjoni normali ta' xi ħadd:** EUR 100 000.

**Inkapaċità permanenti parzjali:** EUR 75 000.

**Korrimenti permanenti li ma jikkawżawx diżabilità:** f'dan il-każ, il-koperta tvarja skont il-valutazzjoni tal-ħsara li tkun saret skont is-sistema stabbilita għal vittmi ta' incidenti tat-traffiku billi tintuża l-iskala li tirriżulta mill-applikazzjoni tal-leġiżlazzjoni tas-sigurtà soċjali dwar l-ammonti ta' kumpens għal korriment permanenti, mutilazzjoni u deformazzjoni u korrimenti li ma jikkawżawx diżabilità kkawżati minn aċċident fuq il-post tax-xogħol jew marda okkupazzjonali.

**Ħtif ta' persuna:** Ser tithallas għajjnuna ekwivalenti għal tliet darbiet l-Indiċi tal-Introitu Pubbliku għall-Bosta Skopijiet (IPREM) ta' kuljum għal kull jum li jdum il-ħtif ta' persuna, sal-limitu ta' kumpens stabbilit għal inkapaċità permanenti parzjali.

**Mistenni li nikkwota l-ammont fil-formola tal-prensjoni? Jekk iva, hemm xi istruzzjonijiet dwar kif nikkalkulah jew dwar xi aspetti oħra?**

Le.

**Kwalunkwe kumpens li nircievi għat-telf tiegħi minn sorsi oħra (bħall-iskema tal-assigurazzjoni tal-impjegatur tiegħi jew waħda privata) ser jiġnaqqas mill-kumpens imħallas mill-awtorità/korp?**

Fil-każ ta' **reati vjolenti u offiżi sesswali**, b'mod ġenerali, ir-riċeviment ta' għajjnuna regolata legalment mhuwiex kompatibbli mar-riċeviment ta' kumpens għal korrimenti u ħsara kkawżati mir-reat li jiġi stipulat minn sentenza.

Madankollu, huwa possibbli li tithallas l-għajjnuna regolata legalment kollha jew parti minnha jekk it-trasgressur ġie ddikjarat bħala insolventi parzjalment; iżda l-ammont riċevut miż-żewġ sorsi qatt ma jista' jkun aktar minn dak stabbilit fid-deċiżjoni gudiżzarja.

Għalhekk, l-għajjnuna prevista mil-leġiżlazzjoni Spanjola hija **inkompatibbli** ma':

Kumpens finanzjarju li huwa intitolat għalih il-benefiċjarju minn sistema tal-assigurazzjoni sakemm l-ammont ta' kumpens minn assicurazzjoni b'kuntratt b' mod privat ikun inqas minn dak stabbilit mis-sentenza.

Fil-każ tal-inkapaċità temporanja tal-vittma, l-għajjnuna hija inkompatibbli ma' kwalunkwe benefiċċju li jista' jithallas għal inkapaċità bħal din fi skema tas-sigurtà soċjali pubblika. Din l-inkompatibbiltà ser titqies bħala li teżisti meta l-għajjnuna regolata Spanjola u l-kumpens jew l-għajjnuna finanzjarja li huwa intitolat għaliha l-benefiċjarju permezz ta' sistema ta' assicurazzjoni privata jkopru l-istess riskji u sitwazzjonijiet ta' bżonn.

Minkejja dan ta' hawn fuq, il-ħlas possibbli tal-għajjnuna regolata legalment jista' jkun xieraq għal benefiċjarju ta' assicurazzjoni privata jekk l-ammont ta' kumpens li jiġi riċevut mill-assigurazzjoni jkun inqas minn dak stabbilit fis-sentenza, diment li d-differenza li għandha tithallas ma taqbiżx l-iskala stabbilita.

Fil-każ ta' korriment jew ħsara li tikkawża l-inkapaċità permanenti jew il-mewt tal-vittma, ir-riċeviment tal-għajjnuna ser ikun kompatibbli mar-riċeviment ta' kwalunkwe pensjoni pubblika li l-benefiċjarju għandu dritt li jircievi.

L-għajjnuna għal inkapaċità permanenti hija inkompatibbli ma' dik għal inkapaċità temporanja.

Fil-każ ta' **offiżi ta' terroriżmu**, fir-rigward tal-ħsara materjali kkawżata lill-vittmi bħala riżultat ta' dan it-tip ta' reat, il-kumpens għal dan it-tip ta' ħsara ser ikun sekondarju għal dak mogħti mill-awtoritajiet pubbliċi jew li jirriżulta minn kuntratti ta' assigurazzjoni, u ser jitnaqqas mill-ammont riċevut minn dawn is-sorsi. Fir-rigward ta' ħsara lill-vetturi, il-ħsara kkawżata lil vetturi privati tista' tiġi kkompensata kif ukoll dik sofruta mill-utenti tat-trasport fuq l-art għal persuni jew oġġetti, ħlief dawk fi sjieda pubblika, diment li fiż-żmien tal-incident, il-polza tal-assigurazzjoni obbligatorja tal-vettura tkun aġġornata, jekk tali assigurazzjoni tkun meħtieġa mil-leġiżlazzjoni speċifika. Dan il-kumpens huwa sekondarju għal kwalunkwe kumpens ieħor mogħti mill-awtoritajiet pubbliċi jew li jirriżulta minn kuntratti tal-assigurazzjoni, u jitnaqqas mill-ammonti ta' tali kumpens.

Fir-rigward tal-ispejjeż tat-tneħħija, tal-funeral, tad-dfin u / jew tal-kremazzjoni ta' persuni li mietu bħala riżultat ta' attakk terroristiku, il-pagament ser isir mill-Gvern Ċentrali Spanjol diment li r-riċevituri ma jkunux koperti minn polza tal-assigurazzjoni, sa limitu stabbilit legalment. Ser ikun meħtieġ li takkumpanja l-fatturi rilevanti mal-polza tal-assigurazzjoni li tkopri dawn l-ispejjeż, jew ma' affidavit li jiddikjara n-nuqqas ta' assigurazzjoni bħal din.

**Nista' niehu kumpens bil-quddiem? Jekk iva, taht liema kondizzjonijiet?**

Iva.

Fil-każ ta' **reati vjolenti u offiżi sesswali**, tista' tingħata għajjnuna interim qabel id-deċiżjoni legali li ttemm il-proċedimenti legali u li għaliha ma hemm l-ebda rimedju ieħor disponibbli, sakemm tkun intweriet is-sitwazzjoni finanzjarja prekarja li spiċċaw fiha l-vittma jew il-benefiċjarji tagħha. Is-sitwazzjoni finanzjarja ta' vittma jew tal-benefiċjarji ser titqies bħala prekarja jekk, fid-data li jsir ir-rikors għall-għajjnuna, la l-vittmi u lanqas il-benefiċjarji ma jkunu qegħdin jircievu introjtu annwalizzat ta' xi tip ikbar mill-Introjtu Pubbliku għall-Bosta Skopijiet (IPREM) annwalizzat fis-sehħ meta jsir ir-rikors.

Fi kwalunkwe każ, għall-ghoti ta' għajjnuna interim bħal din, għandu jintwera li ir-rikorrent jissodisfa r-rekwiżiti stipulati mil-leġiżlazzjoni applikabbli biex ikun benefiċjarju tal-għajjnuna definittiva rilevanti.

Fil-każ ta' **offiżi ta' terroriżmu**, il-Ministeru tal-Intern jista' jhallas ammont bil-quddiem, sal-limitu stabbilit legalment, filwaqt li jkun pendenti r-riċeviment tal-għajjnuna definittiva, f'każijiet li fihom is-severità tal-korrimenti sofruti bħala riżultat tal-azzjoni terroristika, huwa raġonevoli li jiġi preżunt li l-inkapaċità permanenti għall-okkupazzjoni normali ta' xi hadd, l-inkapaċità permanenti għal kwalunkwe okkupazzjoni, jew id-diżabilità severa tal-vittma tiġi ddikjarata aktar tard.

B'mod simili, meta jkun hemm korrimenti li jikkawżaw diżabilità jew inkapaċità temporanja, il-perjodi ta' barra x-xogħol jistgħu jiġihallu fuq bażi trimestrali.

Dawn l-ammonti mħallsa f'pagamenti fix-xahar ser ikunu ekwivalenti għal darbtejn l-IPREM fis-sehħ fid-data tal-korriment għall-jiem tal-inkapaċità.

**Nista' niehu kumpens kumplimentari jew addizzjonali (wara eż. bidla fiċ-ċirkostanzi jew saħħa li tmur għall-agħar, eċċ.) wara d-deċiżjoni ewlenija?**

Iva.

Fil-każ ta' **reati vjolenti jew offiżi sesswali**, jekk, wara li tkun ingħatat għajjnuna għal ċertu livell ta' inkapaċità jew indeboliment, isseħħ sitwazzjoni aktar serja li tkun tistħoqq ammont ikbar jew il-mewt tal-vittma bħala konsegwenza diretta tal-korrimenti jew ħsara, ikun xieraq li ssir għotja ta' għajjnuna ta' darba għall-aggravar tal-konsegwenza preġudizzjarja.

Il-perjodu biex isir ir-rikors għall-għajjnuna l-ġdida huwa sena li tibda tingħadd mid-data tas-sentenza li tagħti l-għajjnuna inizjali sabiex tintalab reviżjoni tal-grad ta' inkapaċità jew diżabilità.

Fil-każ ta' **offiżi ta' terroriżmu**, għalkemm normalment ir-rikorsi għandhom jittressqu fi żmien massimu ta' sena mid-data ta' meta seħħet il-ħsara, jekk bħala riżultat dirett tal-korrimenti sofruti minhabba l-att terroristiku, isseħħ aggravar tal-konsegwenzi jew il-mewt tal-persuna affettwata, ser jinbeda perjodu ġdid tal-istess durata għar-rikors għad-differenza rilevanti fl-ammont.

**X'dokumenti ta' sostenn għandi ninkludi mal-prensjoni tiegħi?**

Fil-każ ta' **reati vjolenti u offiżi sesswali**, għall-ghoti tal-għajjnuna definittiva għal inkapaċità temporanja u korrimenti li jikkawżaw diżabilità, ir-rikors mill-vittma jew mir-rappreżentant tagħha għandu jkun fuq il-formola uffiċjali u jinkludi d-dettalji u d-dokumenti li ġejjin:

Deskrizzjoni taċ-ċirkostanzi li fihom seħħ l-att b'karatteristiċi ta' reat vjolenti volontarju (intenzjonali), b'indikazzjoni tad-data u tal-post tal-incident.

Evidenza li l-avvenimenti ġew irrappurtati lill-awtorità pubblika.

Dikjarazzjoni dwar il-kumpens u l-għajjnuna li rċiviet il-persuna kkonċernata jew dwar il-mezzi disponibbli biex jinkiseb kwalukwe tip ta' kumpens jew għajjnuna għal dawk l-avvenimenti.

Kopja tas-sentenza legali li ttemm il-proċedimenti kriminali u li ma hemm l-ebda rimedju ieħor kontriha disponibbli (sentenza, sentenza in absentia, deċiżjoni li jingħalaq il-każ minhabba l-mewt tat-trasgressur, jew deċiżjoni li jaqa' l-każ).

Barra minn hekk, id-dokumenti li ġejjin għandhom jiġu meħmużin dejjem:

jekk il-vittma hija Spanjola, kopja tad-dokument tal-identità nazzjonali;

għal ċittadini ta' Stat Membru tal-UE, dokument li jipprovi evidenza tan-nazzjonalità tagħhom;

ċertifikat maħruġ mill-korp maniġerjali kompetenti jew l-aġenzija, li jipprovi evidenza li l-persuna kkonċernata giet koperta minn skema tas-sigurtà soċjali pubblika meta twettaq ir-reat. Jekk l-ebda waħda mhi disponibbli, dikjarazzjoni mill-persuna kkonċernata tkun biżżejjed: din ser tiġi vverifikata aktar tard mill-korp investigattiv.

Jekk ir-rikors għall-għajjnuna jsir għal inkapaċità temporanja u l-persuna kkonċernata giet koperta minn skema tas-sigurtà soċjali pubblika, iċ-ċertifikat

ipprovdut għandu juri wkoll li ma ngħata l-ebda dritt għal benefiċċju għal dik l-inkapaċità.

Jekk ir-rikors għall-għajjnuna għal korrimenti li jikkawżaw diżabilità jsir minn vittmi diretti koperti minn xi waħda mill-iskemi li jiffurmaw is-sistema tas-sigurtà soċjali, bl-eċċezzjoni tal-iskema speċjali għal impjegati taċ-ċivil u tal-militar (Régimen especial de los funcionarios públicos civiles y militares), għandha tiġi pprovduta d-deċiżjoni dwar il-klassifikazzjoni ta' dawk il-korrimenti maħruġa mid-Direttur Provincjali tal-Istitut tas-Sigurtà Soċjali Nazzjonali (Instituto Nacional de la Seguridad Social); jekk tkun għadha ma ħarġitx deċiżjoni, ir-rikorrent għandu jipprovi dikjarazzjoni li nbdiet il-proċedura tal-inkapaċità adegwata.

Għall-ghoti ta' **għajjnuna definittiva fil-każijiet fejn irriżultat il-mewt**, ir-rikors li jsegwi l-mudell uffiċjali tal-vittma indiretta jew ir-rappreżentant tagħha għandu

jinkludi d-dettalji u d-dokumenti li ġejjin:

evidenza dokumentarja tal-mewt u tal-istatus tal-benefiċjarju jew tal-vittma indiretta;

deskrizzjoni taċ-ċirkostanzi li fihom seħħ l-att b'karatteristiċi ta' reat vjolenti volontarju (intenzjonali), b'indikazzjoni tad-data u tal-post tal-incident;

evidenza li l-avvenimenti ġew irrappurtati lill-awtorità pubblika.

dikjarazzjoni dwar il-kumpens u l-għajjnuna li rċiviet il-persuna kkonċernata jew dwar il-mezzi disponibbli biex jinkiseb kwalukwe tip ta' kumpens jew għajjnuna għal dawk l-avvenimenti;

Kopja tas-sentenza legali li ttemm il-proċedimenti kriminali u li ma hemm l-ebda rimedju ieħor kontriha disponibbli (sentenza, sentenza in absentia, deċiżjoni li jingħalaq il-każ minhabba l-mewt tat-trasgressur, jew deċiżjoni li jaqa' l-każ).

Barra minn hekk, id-dokumenti li ġejjin għandhom jiġu meħmużin dejjem:

jekk il-vittma (il-benefiċjarju bħala vittma indiretta) hija Spanjola, kopja tad-dokument tal-identità nazzjonali;

għal ċittadini ta' Stat Membru tal-UE, dokument li jipprovi evidenza tan-nazzjonalità tagħhom;

ċertifikat tal-mewt għall-vittma diretta tar-reat, kif ukoll id-dokumentazzjoni li ġejja skont ir-rabta tal-benefiċjarju mad-deċedut:

**jekk il-konjuġi tad-deċedut ma kienx separat jew legalment separat:** ċertifikat shiñ tar-registrazzjoni taż-żwieġ maħruġ mir-registru municijali tat-twelid, taż-żwieġijiet u tal-imwiet wara d-data tal-mewt tal-vittma;

jekk ir-rikorrent huwa l-**persuna li kienet qiegħda tikkoabita mad-deċedut**, skont it-termini stipulati fil-liġi applikabbli, dan għandu jippreżenta ċertifikat ta' koabitazzjoni fl-istess indirizz (certificado de convivencia en domicilio común).

Sabiex tintwera koabitazzjoni permanenti bħala l-ekwivalenti tal-konjuġi, huwa rakkomandat li jiġi pprovdut ċertifikat maħruġ mir-registru rilevanti tas-sħab f' relazzjoni rreġistrata (Registro de parejas de hecho).

Jekk ir-rikorrent huwa l-**persuna li kienet qiegħda tikkoabita mad-deċedut**, skont it-termini stipulati fil-liġi applikabbli, dan għandu jippreżenta ċertifikat ta' koabitazzjoni fl-istess indirizz (certificado de convivencia en domicilio común).

**Tfal tad-deċedut:** għandhom jiġu pprovduti ċ-ċertifikati rilevanti tar-registrazzjoni ta' twelid maħruġa mir-registru municijali tat-twelid, taż-żwieġijiet u tal-imwiet. Sabiex tintwera l-parentela tagħhom, it-tfal ta' konjuġi li ma kienx legalment separat jew ta' persuna li kienet qiegħda tikkoabita mad-deċedut, skont it-termini stipulati fil-liġiżlazzjoni applikabbli, għandhom jipprovdut ċ-ċertifikati rilevanti għar-registrazzjoni tat-twelid maħruġa mir-registru municijali tat-twelid, taż-żwieġijiet u tal-imwiet.

B'mod simili, dawn għandhom juru li l-ġenitur tagħhom kien miżżewweġ ma' jew kien qiegħed jikkoabita mad-deċedut, sakemm dawk il-fatti ma jkunux diġà ntwerew mir-rikors tal-ġenitur għall-għajnuna.

Barra minn hekk, kemm it-tfal tad-deċedut kif ukoll dawk tal-konjuġi li ma kienx separat legalment jew dawk tal-persuna li kienet qiegħda tikkoabita mad-deċedut għandhom juru li kienu qegħdin jiddependu finanzjarjament fuq id-deċedut, permezz tad-dokumentazzjoni li ġejja:

ċertifikat ta' koabitazzjoni maħruġ mill-kunsill lokali;

dikjarazzjon tal-introjtu ta' kwalunkwe tip riċevut matul it-tmax-il xahar immedjatament qabel id-data tal-mewt tal-vittma;

kopja tad-dikjarazzjoni tat-taxxa fuq l-introjtu għas-sena finanzjarja li fiha seħhet il-mewt tal-vittma, jew jekk ma jsirx dan, għas-sena li tippreċedi immedjatament is-sena finanzjarja. Jekk ma sarux dawn id-dikjarazzjonijiet, għandu jiġi pprovdut ċertifikat ta' eżenzjoni maħruġ mill-Aġenzija Nazzjonali għall-Amministrazzjoni Fiskali (Agencia Estatal de la Administración Tributaria (AEAT)).

**Il-ġenituri tad-deċedut:** għandhom juru l-paternità tagħhom permezz ta' ċertifikat tar-registrazzjoni tat-twelid tal-iben jew tal-bint li mietet. Barra minn hekk, sabiex jiġi żgurat li m'hemm l-ebda benefiċjarju ieħor possibbli li jista' jiehu prijorità fl-aċċess għall-għajnuna, dawn għandhom jipprovdut dikjarazzjoni dwar l-istatus ċivili tal-iben jew il-bint fid-data tal-mewt kif ukoll jekk jafux dwar xi persuna oħra li tista' tikkwalifika bħala benefiċjarju skont il-liġi applikabbli.

Għall-ġhoti ta' **għajna definittiva għall-ispejjeż tal-funeral**, ir-rikors, billi tintuza l-formola uffiċjali, tal-ġenituri jew gwardjani ta' minorenni jew adult

inkapaċitat, jew tar-rappreżentanti tagħhom, għandu jinkludi d-dettalji u d-dokumenti li ġejjin:

evidenza dokumentarja tal-mewt u tal-istatus tal-benefiċjarju jew tal-vittma indiretta;

deskrizzjoni taċ-ċirkostanzi li fihom seħh l-att b'karatteristiċi ta' reat vjolenti volontarju (intenzjonali), b'indikazzjoni tad-data u tal-post tal-inċident;

evidenza li l-avvenimenti ġew irrappurtati lill-awtorità pubblika;

dikjarazzjoni dwar il-kumpens u l-għajnuna li rċiviet il-persuna kkonċernata jew dwar il-mezzi disponibbli biex jinkiseb kwalukwe tip ta' kumpens jew għajnuna għal dawk l-avvenimenti;

Kopja tas-sentenza legali li ttemm il-proċedimenti kriminali u li ma hemm l-ebda rimedju ieħor kontriha disponibbli (sentenza, sentenza in absentia, deċiżjoni li jingħalaq il-każ minhabba l-mewt tat-trasgressur, jew deċiżjoni li jaqa' l-każ).

Barra minn hekk, id-dokumenti li ġejjin għandhom jiġu meħmużin dejjem:

lċ-ċertifikat tal-mewt tal-minorenni jew adult nieqes mill-kapaċità.

Sabiex jintwera l-istatus tagħhom bħala benefiċjarji, iċ-ċertifikat ta' registrazzjoni tat-twelid tal-minorenni jew l-adult legali inkapaċitat jekk ir-rikors isir mill-ġenituri, jew rekord uffiċjali li juri t-tutela, jekk it-talba ssir mill-gwardjan.

Jekk id-deċedut kien adult legali inkapaċitat, id-dokument li jiddikjara n-nuqqas ta' kapaċità jew, fejn applikabbli, iċ-ċertifikat li juri l-grad tan-nuqqas ta' kapaċità.

Kopja tad-dokument tal-identità nazzjonali għall-ġenituri jew gwardjani jew, fil-każ ta' ċittadini ta' Stat Membru ieħor tal-UE, dokument li juri n-nazzjonalità tagħhom.

Evidenza dokumentarja tal-ispejjeż relatati mal-avveniment ta' qabel il-funeral, it-tneħħija, id-difna jew il-kremazzjoni.

Għall-ġhoti ta' **għajna definittiva biex tintnefaq fuq kura terapewtika wara offiżi sesswali**, ir-rikors tal-vittma jew tar-rappreżentant tagħha għandu jkun fuq il-formola uffiċjali u għandu jinkludi d-dettalji u d-dokumenti li ġejjin:

deskrizzjoni taċ-ċirkostanzi li fihom seħh l-att b'karatteristiċi ta' reat vjolenti volontarju (intenzjonali), b'indikazzjoni tad-data u tal-post tal-inċident;

evidenza li l-avvenimenti ġew irrappurtati lill-awtorità pubblika;

dikjarazzjoni dwar il-kumpens u l-għajnuna li rċiviet il-persuna kkonċernata jew dwar il-mezzi disponibbli biex jinkiseb kwalukwe tip ta' kumpens jew għajnuna għal dawk l-avvenimenti;

Kopja tas-sentenza legali li ttemm il-proċedimenti kriminali u li għaliha ma hemm l-ebda rimedju ieħor disponibbli (sentenza, sentenza in absentia, deċiżjoni li jingħalaq il-każ minhabba l-mewt tat-trasgressur, jew deċiżjoni li jaqa' l-każ).

Barra minn hekk, id-dokumenti li ġejjin għandhom jiġu meħmużin dejjem:

jekk il-vittma hija Spanjola, kopja tad-dokument tal-identità nazzjonali;

għal ċittadini ta' Stat Membru tal-UE, dokument li jipprovdut evidenza tan-nazzjonalità tagħhom;

dikjarazzjoni mill-vittma dwar jekk inbidetx l-kura terapewtika u, jekk applikabbli, il-preżentazzjoni tad-dokumenti ta' sostenn għall-ispejjeż imħallsa. Jekk il-kura ma ntemmietx, dan għandu jiġi ddiċjarat.

Għall-ġhoti ta' **għajna interim għal inkapaċità temporanja u korrimenti li jikkawżaw diżabbiltà**, ir-rikors tal-vittma jew tar-rappreżentant tagħha għandu jkun fuq il-formola uffiċjali u għandu jinkludi d-dettalji u d-dokumenti li ġejjin:

il-klassifikazzjoni tal-korrimenti jew tal-ħsara lis-saħħa, li ssir mill-korp kompetenti u skont il-proċedura prevista fil-liġiżlazzjoni rilevanti;

deskrizzjoni taċ-ċirkostanzi li fihom seħh l-att b'karatteristiċi ta' reat vjolenti volontarju (intenzjonali) jew offiża sesswali, b'indikazzjoni tad-data u tal-post tal-inċident;

evidenza li l-avvenimenti ġew irrappurtati lill-awtorità kompetenti jew li l-proċedimenti kriminali għalihom qegħdin jiġu segwiti mill-mozzjoni tal-awtorità kompetenti;

dikjarazzjoni dwar il-kumpens u l-għajnuna li jirċievi r-rikorrent, dwar rikorsi li qegħdin jiġu pproċessati jew dwar il-mezzi disponibbli biex jinkiseb xi tip ta' kumpens jew għajnuna għall-avvenimenti;

rikors għar-rapport mill-prosekutur pubbliku li jindika li hemm evidenza *prima facie* biex jiġi preżunt li l-korrimenti ġew ikkawżati minn att vjolenti u volontarju (intenzjonali);

jekk il-vittma hija Spanjola, kopja tad-dokument tal-identità nazzjonali;

għal ċittadini ta' Stat Membru tal-UE, dokument li jipprovdut evidenza tan-nazzjonalità tagħhom;

dikjarazzjoni tal-introjt ta' kwalunkwe tip li jirċievi r-rikorrent matul is-sena immedjatement qabel id-data tar-rikors, kif ukoll kopja tad-dikjarazzjoni tar-ritorn fuq it-taxxa għall-aħħar sena finanzjarja jew, jekk ma saritx din id-dikjarazzjoni, ċertifikazzjoni ta' eżenzjoni maħruġa mill-Aġenzija Nazzjonali għall-Amministrazzjoni Fiskala (AEAT).

Għall-ghoti ta' **għajjnuna interim fil-każijiet fejn ikun iriżulta mewt**, ir-rikors li jsegni l-mudell uffiċjali tal-vittma jew tar-rappreżentant tagħha għandu jinkludi d-dettalji u d-dokumenti li ġejjin:

Evidenza dokumentarja tal-mewt jew tal-istatus tal-benefiċjarju bħala vittma indiretta. Għandu jiġi pprovdut ċertifikat tal-mewt għall-vittma diretta tar-reat, kif ukoll id-dokumentazzjoni li ġejja, skont ir-rabta tal-benefiċjarju mad-deċedut:

**jekk il-konjuġi tad-deċedut ma kienx separat jew legalment separat:** ċertifikat shiħ tar-reġistrazzjoni taż-żwieġ maħruġ mir-reġistru municipli tat-twelid, taż-żwieġijiet u tal-imwiet wara d-data tal-mewt tal-vittma.

Speċifikament għal dan it-tip ta' għajjnuna, dikjarazzjoni tal-introjt ta' kwalunkwe tip li jirċievi r-rikorrent matul is-sena immedjatement qabel id-data tar-rikors, kif ukoll kopja tad-dikjarazzjoni tar-ritorn fuq it-taxxa għall-aħħar sena finanzjarja jew, jekk ma saritx din id-dikjarazzjoni, ċertifikazzjoni ta' eżenzjoni maħruġa mill-Aġenzija Nazzjonali għall-Amministrazzjoni Fiskala (AEAT).

Jekk ir-rikorrent huwa l-**persuna li kienet qiegħda tikkoabita mad-deċedut**, skont it-termini stipulati fil-liġi applikabbli, dan għandu jippreżenta ċertifikat ta' koabitazzjoni fl-istess indirizz.

Sabiex tintwera koabitazzjoni permanenti bħala l-ekwivalenti tal-konjuġi, huwa rakkomandat li jiġi pprovdut ċertifikat maħruġ mir-reġistru rilevanti tas-sħab f' relazzjoni rreġistrata (Registro de parejas de hecho).

Speċifikament għal dan it-tip ta' għajjnuna, dikjarazzjoni tal-introjt ta' kwalunkwe tip li jirċievi r-rikorrent matul is-sena immedjatement qabel id-data tar-rikors, kif ukoll kopja tad-dikjarazzjoni tar-ritorn fuq it-taxxa għall-aħħar sena finanzjarja jew, jekk ma saritx din id-dikjarazzjoni, ċertifikazzjoni ta' eżenzjoni maħruġa mill-Aġenzija Nazzjonali għall-Amministrazzjoni Fiskala (AEAT).

Jekk ir-rikorrent huwa l-**persuna li kienet qiegħda tikkoabita mad-deċedut**, skont it-termini stipulati fil-liġi applikabbli, dan għandu jippreżenta ċertifikat ta' koabitazzjoni fl-istess indirizz.

**Tfal tad-deċedut:** għandhom jiġu pprovduti ċ-ċertifikati rilevanti tar-reġistrazzjoni ta' twelid maħruġa mir-reġistru municipli tat-twelid, taż-żwieġijiet u tal-imwiet. Sabiex tintwera l-parentela tagħhom, it-tfal ta' konjuġi li ma kienx legalment separat jew ta' persuna li kienet qiegħda tikkoabita mad-deċedut, skont it-termini stipulati fil-leġiżlazzjoni applikabbli, għandhom jipprovdut ċ-ċertifikati rilevanti għar-reġistrazzjoni tat-twelid maħruġa mir-reġistru municipli tat-twelid, taż-żwieġijiet u tal-imwiet. B'mod simili, dawn għandhom juru li l-ġenitur tagħhom kien miżżewweġ ma' jew kien qiegħed jikkoabita mad-deċedut, sakemm dawk il-fatti ma jkunux diġà ntwerew fir-rikors tal-ġenitur għall-għajjnuna.

Barra minn hekk, kemm it-tfal tad-deċedut kif ukoll dawk tal-konjuġi li ma kienx separat legalment jew dawk tal-persuna li kienet qiegħda tikkoabita mad-deċedut għandhom juru li kienu qegħdin jiddependu finanzjarjament fuq id-deċedut, permezz tad-dokumentazzjoni li ġejja:

ċertifikat ta' koabitazzjoni maħruġ mill-kunsill lokali;

dikjarazzjoni tal-introjt ta' kwalunkwe tip riċevut matul it-tneħħil-xahar immedjatement qabel id-data tal-mewt tal-vittma;

kopja tad-dikjarazzjoni tat-taxxa fuq l-introjt għas-sena finanzjarja li fiha seħħet il-mewt tal-vittma, jew jekk ma jsirx dan, għas-sena li tippreċedi immedjatement is-sena finanzjarja. Jekk ma sarux dawn id-dikjarazzjonijiet, għandu jiġi pprovdut ċertifikat ta' eżenzjoni maħruġ mill-Aġenzija Nazzjonali għall-Amministrazzjoni Fiskali (Agencia Estatal de la Administración Tributaria (AEAT));

deskrizzjoni taċ-ċirkostanzi li fihom seħħ l-att b'karatteristiċi ta' reat vjolenti volontarju (intenzjonali) jew offiża sesswali, b'indikazzjoni tad-data u tal-post tal-incident;

evidenza li l-avvenimenti ġew irrappurtati lill-awtorità kompetenti jew li l-proċedimenti kriminali għalihom qegħdin jiġu segwiti mill-mozzjoni tal-awtorità kompetenti;

dikjarazzjoni dwar il-kumpens u l-għajjnuna li jirċievi r-rikorrent, dwar rikorsi li qegħdin jiġu pproċessati jew dwar il-mezzi disponibbli biex jinkiseb xi tip ta' kumpens jew għajjnuna għall-avvenimenti;

rikors għar-rapport mill-prosekutur pubbliku li jindika li hemm evidenza *prima facie* biex jiġi preżunt li l-korrimenti ġew ikkawżati minn att vjolenti u volontarju (intenzjonali);

jekk il-vittma hija Spanjola, kopja tad-dokument tal-identità nazzjonali;

għal ċittadini ta' Stat Membru tal-UE, dokument li jipprovdut evidenza tan-nazzjonalità tagħhom;

Għall-ghoti ta' **għajjnuna interim fil-każijiet fejn ikun iriżulta mewt**, ir-rikors li jsegni l-mudell uffiċjali tal-vittma jew tar-rappreżentant tagħha għandu jinkludi d-dettalji u d-dokumenti li ġejjin:

deskrizzjoni taċ-ċirkostanzi li fihom seħħ l-att b'karatteristiċi ta' reat vjolenti volontarju (intenzjonali) jew offiża sesswali, b'indikazzjoni tad-data u tal-post tal-incident;

evidenza li l-avvenimenti ġew irrappurtati lill-awtorità kompetenti jew li l-proċedimenti kriminali għalihom qegħdin jiġu segwiti mill-mozzjoni tal-awtorità kompetenti;

dikjarazzjoni dwar il-kumpens u l-għajjnuna li jirċievi ir-rikorrent, dwar rikorsi li qegħdin jiġu pproċessati jew dwar il-mezzi disponibbli biex jinkiseb xi tip ta' kumpens jew għajjnuna għall-avvenimenti;

rikors għar-rapport mill-prosekutur pubbliku li jindika li hemm evidenza *prima facie* biex jiġi preżunt li l-korrimenti ġew ikkawżati minn att vjolenti u volontarju (intenzjonali);

jekk il-vittma hija Spanjola, kopja tad-dokument tal-identità nazzjonali;

għal ċittadini ta' Stat Membru tal-UE, dokument li jipprovdut evidenza tan-nazzjonalità tagħhom;

iċ-ċertifikat tal-mewt tal-minorenni jew adult nieqes mill-kapaċità.

Sabiex jintwera l-istatus tagħhom bħala benefiċjarji, iċ-ċertifikat ta' reġistrazzjoni tat-twelid tal-minorenni jew l-adult legali inkapaċitat jekk ir-rikors jsir mill-ġenituri, jew rekord uffiċjali li juri t-tutela, jekk it-talba ssir mill-gwardjan.

Jekk id-deċedut kien adult legali inkapaċitat, id-dokument li jiddikjara n-nuqqas ta' kapaċità jew, fejn applikabbli, iċ-ċertifikat li juri l-grad tan-nuqqas ta' kapaċità.

dikjarazzjoni tal-introjt ta' kwalunkwe tip li jirċievu l-ġenituri jew il-gwardjani matul is-sena immedjatement qabel id-data tar-rikors, kif ukoll kopja tad-dikjarazzjoni tat-taxxa fuq l-introjt għall-aħħar sena finanzjarja jew, jekk ma saritx din id-dikjarazzjoni, ċertifikazzjoni ta' eżenzjoni maħruġa mill-Aġenzija Nazzjonali għall-Amministrazzjoni Fiskala (AEAT);

evidenza dokumentarja tal-ispejjeż relatati mal-avveniment ta' qabel il-funeral, it-tneħħija, id-difna jew il-kremazzjoni.

Għall-ghoti ta' **għajjnuna interim biex tintnefaq fuq kura terapewtika għal offiżi sesswali**, ir-rikors tal-vittma jew tar-rappreżentant tagħha għandu jkun fuq il-formola uffiċjali u għandu jinkludi d-dettalji u d-dokumenti li ġejjin:

deskrizzjoni taċ-ċirkostanzi li fihom seħħ l-att b'karatteristiċi ta' reat vjolenti volontarju (intenzjonali) jew offiża sesswali, b'indikazzjoni tad-data u tal-post tal-incident;

evidenza li l-avvenimenti ġew irrappurtati lill-awtorità kompetenti jew li l-proċedimenti kriminali għalihom qegħdin jiġu segwiti mill-mozzjoni tal-awtorità kompetenti;

dikjarazzjoni dwar il-kumpens u l-għajjnuna li jirċievi r-rikorrent, dwar rikorsi li qegħdin jiġu pproċessati jew dwar il-mezzi disponibbli biex jinkiseb xi tip ta' kumpens jew għajjnuna għall-avvenimenti;

rikors għar-rapport mill-prosekutur pubbliku li jindika li hemm evidenza *prima facie* biex jiġi preżunt li l-korrimenti ġew ikkawżati minn att vjolenti u volontarju (intenzjonali);

jekk il-vittma hija Spanjola, kopja tad-dokument tal-identità nazzjonali;

għal ċittadini ta' Stat Membru tal-UE, dokument li jipprovi evidenza tan-nazzjonalità tagħhom;

dikjarazzjoni mill-vittma dwar jekk inbdiex il-kura terapewtika u, jekk applikabbli, il-preżentazzjoni tad-dokumenti ta' sostenn għall-ispejjeż imħallsa. Jekk il-kura ma ntemmietx, dan għandu jiġi ddikjarat;

dikjarazzjoni tal-introjt ta' kwalunkwe tip li jirċievi l-persuna kkonċernata matul is-sena immedjatament qabel id-data tar-rikors, kif ukoll kopja tad-dikjarazzjoni tat-taxxa fuq l-introjt għall-aħħar sena finanzjarja jew, jekk ma saritx din id-dikjarazzjoni, ċertifikazzjoni ta' eżenzjoni mahruġa mill-Agenzija Nazzjonali għall-Amministrazzjoni Fiskala (AEAT).

Fil-każ ta' **offiċi ta' terroriżmu**, il-proċedura għall-għoti ta' tipi differenti ta' għajjnuna stabbilita legalment tinbeda permezz ta' rikors fuq il-formola uffiċjali mill-persuna kkonċernata jew mir-rappreżentant tagħha, li għandha tiġi akkumpanjata mid-dokumenti li ġejjin:

dokumenti li jipprovdut evidenza tal-istatus tal-persuna affettwata jew, fejn applikabbli, il-grad tar-relazzjoni mal-vittma;

is-sentenza li ma jingħata l-ebda rimedju ieħor kontra disponibbli li tirrikonossi d-dritt għal kumpens għall-avvenimenti u għall-ħsara kkonċernata fl-ambitu tal-legiżlazzjoni Spanjola;

jekk is-sentenza tkun għadha ma ħarġitx, iżda jekk ikunu saru l-proċedimenti legali jew jekk ikunu nbdew il-proċedimenti kriminali għall-prosekuzzjoni tar-reati, kwalunkwe dokument ta' evidenza li jiġi ammess legalment li juri l-istatus tal-vittma jew tal-benefiċjarju, il-ħsara sofruta u n-natura tal-avvenimenti li kkawżaw dik il-ħsara;

kwalunkwe deċiżjoni amministrattiva preċedenti;

iċ-ċertifikat tal-mewt, jekk il-vittma mietet;

kopja tar-reġistru tal-familja (Libro de familia);

rapporti jew dikjarazzjonijiet tal-pulizija;

rapporti kliniċi jew psikoloġiċi;

jekk tintalab **akkomodazzjoni temporanja**:

rapport tal-pulizija jew ċertifikat mingħand il-pulizija jew mill-Gwardja Ċivili li jiddikjara li l-ħsara allegata seħħet waqt jew bħala konsegwenza ta' attakk terroristiku (jekk l-evidenza tal-kawża tal-ħsara ma tkunx irreġistrata fl-Amministrazzjoni);

jekk ir-rikorrent huwa sid: att awtentiku, kuntratt ta' bejgħ jew ċertifikat mir-reġistru tal-art, jew l-aħħar irċevuta għal Taxxa fuq il-Proprietà Reali (Impuesto de Bienes Inmuebles), jew dikjarazzjoni mill-President tal-Assoċjazzjoni tar-Residenti li ir-rikorrent huwa membru;

jekk ir-rikorrent huwa inkwilin: il-ftehim tal-kirja jew irċevuta tal-pagament għall-aħħar kirja jew irċevuta għall-ilma, għad-dawl jew għat-telefon f'isem l-inkwilin;

jekk ir-rikorrent la huwa sid u lanqas inkwilin: dokument li jipprovi evidenza tal-pożizzjoni legali tiegħu li jagħmel jew jipprovi t-tiswija;

jekk din tikkonċerna d-dar normali tiegħu u l-indirizz affettwat ma jidherx fid-dokument tal-identità nazzjonali (DNI) tar-rikorrent: ċertifikat ta' reġistrazzjoni jew dikjarazzjoni tar-ritorn fuq it-taxxa li tidher ir-residenza għal finijiet ta' taxxa, jew dikjarazzjoni mill-President tal-Assoċjazzjoni tar-Residenti li r-rikorrent huwa l-abitant użwali tad-dar;

jekk jintalab **kumpens għal ħsara lil vettura**:

rapport tal-pulizija jew ċertifikat mill-pulizija jew mill-Gwardja Ċivili li jiddikjara li l-ħsara allegata seħħet waqt jew bħala konsegwenza ta' attakk terroristiku (jekk l-evidenza tal-kawża tal-ħsara ma tkunx irreġistrata fl-Amministrazzjoni);

iċ-ċertifikat tar-reġistrazzjoni tal-vettura, f'isem ir-rikorrent;

evidenza li, meta sar l-attakk, kien hemm fis-seħħ polza tal-assigurazzjoni b'kuntratt, b'indikazzjoni tat-tip u r-riskji koperti;

jekk saret it-tiswija, fattura li tipprovi evidenza tal-ispiża għat-tiswija tal-ħsara kkawżata mill-azzjoni terroristika;

jekk intalbet **għajjnuna għall-istudju**, jehtieg li jiġu mehmużin dokumenti ta' sostenn li juru l-krediti li rreġistra għalihom l-istudent u l-prestazzjoni akkademika tiegħu.

**Hemm imposti amministrattivi jew imposti oħrajn li għandhom jiġihallu meta tintlaqqa' u tiġi pproċessata l-pretensjoni?**

Le.

**Liema awtorità tiddeċiedi dwar pretensjonijiet ta' kumpens (f'każijiet nazzjonali)?**

Fil-każ ta' **reati vjolenti u offiċi sesswali**, l-immaniġġjar u t-teħid ta' deċiżjonijiet dwar l-għajjnuna pubblika prevista fil-liġi huwa r-responsabbiltà tad-**Direttorat Ġenerali għall-Ispejjeż tal-Persunal u tal-Pensjoni tal-Istat tal-Ministeru tal-Finanzi u l-Amministrazzjoni Pubblika**.

Fil-każ ta' **offiċi ta' terroriżmu**, it-teħid ta' deċiżjonijiet dwar l-għoti jew ir-rifjut ta' għajjnuna mogħija legalment huwa r-responsabbiltà tal-**Ministeru tal-Intern**.

**Fejn nibgħat il-pretensjoni (f'każijiet nazzjonali)?**

Fil-każ ta' **reati vjolenti u offiċi sesswali**, ir-rikorsi għall-għajjnuna jintbagħtu fuq il-formola uffiċjali tad-**Direttorat Ġenerali għall-Ispejjeż tal-Persunal u tal-Pensjoni tal-Istat tal-Ministeru tal-Finanzi u l-Amministrazzjoni Pubblika**, fl-indirizz li ġej:

**Avenida del General Perón, 38 (Edificio Master's II) - 28020 Madrid.**

Għal għajjnuna biex jipprezentaw u jibagħtu rikorsi għall-għajjnuna, ir-rikorrenti jistgħu jmorru fl-**Uffiċċji ta' Appoġġ għall-Vittmi ta' Reati** rilevanti fejn ser jirċievu informazzjoni dwar kwalunkwe għajjnuna finanzjarja li tista' tkun applikabbli għalihom u dwar il-proċeduri differenti.

Dawn l-uffiċċji jinstabu fil-komunitajiet awtonomi kollha, kważi fil-bliet kapitali provincjali kollha, kif ukoll fi bliet oħrajn.

Tista' ssib il-**lokalitajiet tal-Uffiċċji ta' Appoġġ għall-Vittmi ta' Reati** fil-[link](#) li ġej.

Fil-każ ta' **offiċi ta' terroriżmu**, ir-rikorsi għall-għajjnuna jintbagħtu fuq il-formola uffiċjali tad-**Direttorat Ġenerali għall-Appoġġ ta' Vittmi tat-Terroriżmu tal-Ministeru tal-Intern**, fl-indirizz li ġej:

**Subdirección General de Apoyo a Víctimas del Terrorismo, C/ Amador de los Ríos 8. 28010 MADRID**

L-**Uffiċċju Nazzjonali tal-Qorti Superjuri ta' Informazzjoni u Appoġġ għal Vittmi tat-Terroriżmu** jipprovi informazzjoni generali dwar l-għajjnuna finanzjarja li tista' tkun applikabbli għall-vittmi tat-terroriżmu. Dan l-Uffiċċju jinsab fi:

**C/ Goya, 14, 5ª planta, 28071 MADRID.**

**Numru tat-telefon ta' kuntatt: + 34 91 400 74 02**

**Għandi bżonn inkun preżenti waqt il-proċedura u / jew meta tittiehed deċiżjoni dwar il-pretensjoni tiegħi?**

Fil-każ ta' **reati vjolenti u offiċi sesswali**, ladarba jkunu ntemmu l-investigazzjonijiet kollha u qabel jifassal l-abbozz tad-deċiżjoni dwar l-għoti jew ir-rifjut tal-għajjnuna mitluba, ir-rikorrent jinstema, skont il-legiżlazzjoni applikabbli, biex ikun jista' jipprezenta l-argumenti rilevanti.

Jekk ir-reat twettaq fi Spanja u r-rikorrent għall-għajnuna huwa resident b'mod abitwali fi Stat Membru ieħor tal-UE, meta r-rikors għall-għajnuna jsir mill-awtorità ta' assistenza tal-Istat Membru fejn jgħix ir-rikorrent b'mod abitwali, id-Direttorat Ġenerali għall-Ispejjeż tal-Persunal u tal-Pensjoni tal-Istat tal-Ministeru tal-Finanzi u l-Amministrazzjoni Pubblika, bħala l-awtorità li tiddeċiedi, jista' jikseb il-kooperazzjoni tal-awtorità ta' assistenza rilevanti biex iwettaq il-proċedura għas-smigh tar-rikorrent jew ta' kwalunkwe persuna oħra jekk iqis dan bħala meħtieġ.

Sabiex issir is-seduta, id-Direttorat Ġenerali għall-Ispejjeż tal-Persunal u tal-Pensjoni tal-Istat tal-Ministeru tal-Finanzi u l-Amministrazzjoni Pubblika jista' jitolb lill-awtorità ta' assistenza tal-Istat Membru fejn ir-rikorrent għall-għajnuna huwa resident b'mod abitwali biex tipprovdi dak kollu li huwa meħtieġ sabiex il-korp li jkun qiegħed jinvestiga l-għoti jew ir-rifjut tal-għajnuna jkun jista' jwettaq is-smigh direttament, bit-telefon jew b'vidjokonferenza, jekk ir-rikorrent jaqbel ma' dan. Barra minn hekk, l-awtorità ta' assistenza li twettaq is-seduta għandha tibgħat lid-Direttorat Ġenerali għall-Ispejjeż tal-Persunal u tal-Pensjoni tal-Istat tal-Ministeru tal-Finanzi u l-Amministrazzjoni Pubblika rapport tas-seduta li tkun saret.

Fil-każ ta' **offiżi ta' terroriżmu**, japplikaw l-istess regoli għal reati vjolenti u offiżi sesswali meta r-reat ikun seħħ fi Spanja u r-rikorrent għall-għajnuna jkun resident b'mod abitwali fi Stat Membru ieħor tal-UE. Jekk ir-rikors għall-għajnuna jsir mill-awtorità ta' assistenza tal-Istat Membru li fih ir-rikorrent huwa resident b'mod abitwali, huwa l-Ministeru tal-Intern, permezz tad-Direttorat Ġenerali għall-Appoġġ ta' Vittmi tat-Terroriżmu, bħala awtorità li tiddeċiedi, li jwettaq l-azzjoni deskritta hawn fuq fir-rigward tas-smigh.

**(Bejn wieħed u ieħor) kemm irid jgħaddi żmien biex nirdievi deċiżjoni dwar pretensjoni għal kumpens mill-awtorità?**

Fil-każ ta' **reati vjolenti u offiżi sesswali**, il-limitu ta' żmien biex titlob l-għajnuna huwa ġeneralment ta' sena li tibda mid-data meta seħħ ir-reat.

Il-limiti ta' żmien biex toħroġ deċiżjoni biex tingħata jew tiġi rrifjutata l-għajnuna, jew finalment jew b'mod proviżorju, huma kif ġej:

għal **korrimenti li jikkawżaw diżabbiltà, aggravar ta' korrimenti, jew mewt**: sitt (6) xhur;

għal **inkapaċità temporanja**: 4 xhur;

għall-**ispejjeż ta' kura terapewtika wara offiżi sesswali u għall-ispejjeż tal-funeral**: xahrejn.

Ir-rikorsi jistgħu jinftehem bħala li ġew irrifjutati jekk l-ebda deċiżjoni ma tkun inħarget espressament meta jkun għadda l-limitu ta' żmien biex toħroġ deċiżjoni espliċita.

Fil-każ ta' **offiżi ta' terroriżmu**, b'mod ġenerali, ir-rikorsi għandhom jiġu pprezentati fi żmien sena minn meta seħħet il-ħsara jew mill-punt li fih saret dijanjożi li turi relazzjoni kawżali bejn il-konsegwenza u l-att terroristiku. Fil-każ ta' għajnuna għall-istudju, il-limitu ta' żmien huwa tliet xhur mir-registrazzjoni fil-kors.

Il-limitu ta' żmien biex issir u tiġi kkomunikata d-deċiżjoni rilevanti huwa ta' 12-il xahar, ħlief għal għajnuna għall-istudju li huwa sitt (6) xhur, bit-talba li tinftehem bħala li ġiet approvata jekk il-limiti ta' żmien ikunu għaddew bl-ebda deċiżjoni espliċita li tkun ħarget.

**Jekk ma nkunx sodisfatti bid-deċiżjoni tal-awtorità, kif nista' nikkontestaha?**

Għal **reati vjolenti u offiżi sesswali**, ir-rikorrenti jistgħu jikkontestaw id-deċiżjonijiet tal-Ministeru tal-Finanzi u l-Amministrazzjoni Pubblika dwar għajnuna stabbiltà legalment fi żmien perjodu ta' xahar wara n-notifika. Jekk id-deċiżjoni ma tiġix ikkontesta fi żmien dak il-perjodu, l-unika għażla hija li tressaq appell għal reviżjoni eċċezzjonali mal-Ministeru xieraq.

Ir-rikuża tista' ssir lill-**Ministeru tal-Finanzi u l-Amministrazzjoni Pubblika** jew lill-**Kummissjoni Nazzjonali għall-Għajnuna u Assistenza tal-Vittmi ta' Reati Vjolenti (Comisión Nacional de Ayuda y Asistencia a las Víctimas de Delitos Violentos)**.

Il-Kummissjoni Nazzjonali hija l-korp kompetenti biex jiddeċiedi dwar rikuži għad-deċiżjonijiet tal-Ministeru tal-Finanzi u l-Amministrazzjoni Pubblika dwar l-għajnuna mogħtija mil-legiżlazzjoni applikabbli.

Jekk jgħaddu tliet xhur wara r-rikuża u ma jintlaħaq l-ebda ftehim mill-Kummissjoni Nazzjonali, ir-rikuża tista' titqies bħala rrifjutata, u jista' jitressaq appell amministrattiv kontriha.

Fil-każ ta' **offiżi ta' terroriżmu**, fis-sistema tal-ġustizzja legali amministrattiva, jista' jsir appell internament jew rikuża diretta mid-deċiżjonijiet li jinħarġu mill-Ministeru tal-Intern dwar il-proċeduri amministrattivi biex isir rikors għat-tipi differenti ta' għajnuna.

**Fejn nista' nikseb il-formoli meħtieġa u informazzjoni oħra dwar kif nagħmel pretensjoni?**

Għal **reati vjolenti u offiżi sesswali**, għal għajnuna biex jipprezentaw u jibagħtu rikorsi għall-għajnuna, ir-rikorrenti jistgħu jmorru fl-**Uffiċċji ta' Appoġġ għall-Vittmi ta' Reati** rilevanti, fejn ser jirċievu informazzjoni dwar l-għajnuna finanzjarja li tista' tapplika għalihom u dwar il-proċeduri differenti biex japplikaw għaliha.

Dawn l-uffiċċji jinstabu fil-komunitajiet awtonomi kollha, kważi fil-bliet kapitali provincjali kollha, kif ukoll fi bliet oħrajn.

Tista' ssib il-**lokalitajiet tal-Uffiċċji ta' Appoġġ għall-Vittmi ta' Reati** fil-[link](#) li ġej.

Il-formoli speċifiċi għall-għajnuna huma disponibbli fil-[link](#) li ġej.

Fil-każ ta' **offiżi ta' terroriżmu**, ir-rikorsi għall-għajnuna jintbagħtu fuq il-formola uffiċjali tad-Direttorat Ġenerali għall-Appoġġ ta' Vittmi tat-Terroriżmu tal-Ministeru tal-Intern, fl-indirizz li ġej:

**Subdirección General de Apoyo a Víctimas del Terrorismo, C/ Amador de los Ríos 8. 28010 MADRID**

Il-formoli speċifiċi għall-għajnuna huma disponibbli fil-[link](#) li ġej.

L-**Uffiċċju Nazzjonali tal-Qorti Superjuri ta' Informazzjoni u Appoġġ għal Vittmi tat-Terroriżmu** jipprovdi informazzjoni ġenerali dwar l-għajnuna finanzjarja li tista' tapplika għall-vittmi tat-terroriżmu. Dan l-Uffiċċju jinsab fi:

**C/ Goya, 14, 5ª planta, 28071 MADRID.**

**Numru tat-telefon ta' kuntatt: + 34 91 400 74 02**

**Hemm linja għall-għajnuna jew sit web speċjali li nista' nuża?**

Fil-każ ta' **reati vjolenti u offiżi sesswali**, il-forom jew mudelli għat-tipi differenti ta' għajnuna huma disponibbli fil- [link](#) li ġej.

Tista' tara l-**lokalità tal-Uffiċċji ta' Appoġġ għall-Vittmi ta' Reati**, li ser jipprovdu informazzjoni dwar l-għajnuna finanzjarja li tista' tapplika għalik u l-proċeduri differenti li għandek tgħaddi minnhom biex tapplika għaliha, fil-[link](#) li ġej.

Fil-każ ta' **offiżi ta' terroriżmu**, tista' tara s-**sit web tal-Ministeru tal-Intern** għal informazzjoni dwar l-għajnuna disponibbli.

L-**Uffiċċju Nazzjonali tal-Qorti Superjuri ta' Informazzjoni u Appoġġ għal Vittmi tat-Terroriżmu** jipprovdi informazzjoni ġenerali dwar l-għajnuna finanzjarja li tista' tapplika għall-vittmi tat-terroriżmu.

**Nista' nikseb għajnuna legali (għajnuna minn avukat) meta nkun qed inhejji l-pretensjoni?**

Fil-każ ta' **reati vjolenti u offiżi sesswali**, il-vittmi jistgħu jitolbu għajnuna legali bla ħlas skont ir-rekwiżiti u l-proċedura stipulata fil-legiżlazzjoni applikabbli.

B'mod partikolari, skont il-legiżlazzjoni Spanjola, vittmi ta' vjolenza abbażi ta' sess huma intitolati li jirċievu parir mediku bla ħlas immedjatament wara li jressqu lment, u għal difiża u rappreżentazzjoni bla ħlas minn avukat u li jiġu rappreżentati fil-proċedimenti u fil-proċeduri amministrattivi kollha li jirriżultaw direttament jew indirettament mill-vjolenza sofruta.

F'dawn is-sitwazzjonijiet, tim legali wieħed għandu jiehu ħsieb id-difiża tal-vittma, diment li dan jiggarrantixxi b'mod dovut id-dritt tal-vittma għal difiża. Dan id-dritt ser japplika wkoll għas-suċċessuri fil-każ ta' mewt tal-vittma, sakemm ma jkun involuti fl-atti.

Fil-każ ta' **offiżi ta' terroriżmu**, il-vittmi ta' terroriżmu rikonoxxut mil-leġiżlazzjoni Spanjola huma intitolati għal għajjnuna legali fil-proċedimenti ġudizzjarji u fil-proċeduri amministrattivi kollha li jirriżultaw mill-att terroristiku li jkun irriżulta fl-istatus tagħhom bħala vittma, irrispettivament mir-riżorsi finanzjarji tagħhom, skont it-termini tal-leġiżlazzjoni fis-seħh fi Spanja tal-għajjnuna legali bla ħlas.

Fi kwalunkwe każ, għajjnuna legali bla ħlas immedjata hija ggarantita għall-vittmi kollha tat-terroriżmu li japplikaw għaliha. Id-dritt għal għajjnuna legali ser jintilef jekk l-istatus tal-vittma ma jingħatax sussegwentement jew jekk tinħareġ liberazzjoni li għaliha ma jkun hemm l-ebda rimedju disponibbli, jew jekk ma tittiehed l-ebda azzjoni fuq il-każ, bl-ebda obbligu li titħallas mill-ġdid l-ispiża ta' kwalukwe benefiċċju li tgawdi minnu bla ħlas sa dak il-punt.

#### **Hemm xi organizzazzjonijiet ta' appoġġ tal-vittmi li jistgħu jgħinuni nitlob kumpens?**

Għal **reati vjolenti u offiżi sesswali**, għal għajjnuna biex jipprezentaw u jibagħtu rikorsi għall-għajjnuna, ir-rikorrenti jistgħu jmorru fl-**Uffiċċji ta' Appoġġ għall-Vittmi ta' Reati** rilevanti, fejn ser jirċievu informazzjoni dwar l-għajjnuna finanzjarja li tista' tkun applikabbli għalihom u dwar il-proċeduri differenti biex jitolbuha. Dawn l-uffiċċji jinstabu fil-komunitajiet awtonomi kollha, kważi fil-bliet kapitali provinċjali kollha, kif ukoll fi bliet oħrajn.

Tista' ssib il-lokalitajiet tal-Uffiċċji ta' Appoġġ għall-Vittmi ta' Reati fil-[link](#) li ġej.

L-**Uffiċċju Nazzjonali tal-Qorti Superjuri ta' Informazzjoni u Appoġġ għal Vittmi tat-Terroriżmu** jipprovdi informazzjoni ġenerali dwar l-għajjnuna finanzjarja li tista' tapplika għall-vittmi tat-terroriżmu. Dan l-Uffiċċju jinsab fi:

**C/ Goya, 14, 5ª planta, 28071 MADRID.**

**Numru tat-telefon ta' kuntatt: + 34 91 400 74 02**

L-aħħar aġġornament: 17/01/2024

Il-verzjoni bil-lingwa nazzjonali hija gestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidhix fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċetta responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabiex tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.